- 1 Thursday, 3rd February, 2000
- 2 [Open session]
- 3 [The accused entered court]
- 4 [The witness entered court]
- 5 --- Upon commencing at 9.36 a.m.
- 6 THE REGISTRAR: Case number IT-95-14/2-T.
- 7 The Prosecutor versus Dario Kordic and Mario Cerkez.
- JUDGE MAY: Yes, Ms. Somers.
- 9 MS. SOMERS: Thank you.
- 10 WITNESS: MIRSAD AHMIC, Resumed
- 11 Examined by Ms. Somers:
- 12 Q. Mr. Ahmic, yesterday when we left off, just
- 13 to assist you in catching up, we discussed the issue of
- 14 Mr. Vujica and his affiliation in special units. You
- 15 indicated that he was wearing a Jokers patch and, in
- 16 fact, there was no attempt to hide that. Continuing
- 17 from that point, did you spend any time at all with
- 18 Mr. Vujica for any reason while you were at Kratine?
- 19 A. Yes, I spent the whole night with him,
- 20 because when we reached the Kratine, we were asked to
- 21 dig trenches, and we did until nightfall. However, as
- 22 I wear contact lenses, I can't see very well at night.
- 23 So I asked him to release me of this duty during the
- 24 night, so that I shouldn't hurt myself or something
- 25 like that. And then he said that was okay, and that I

- 1 could stay with him. So we spent the whole night
- 2 together.
- 3 Q. Did you know Mr. Vujica from any previous
- 4 time, or did any member of your family know
- 5 Mr. Vujica?
- A. Actually, when we got there, he recognised
- 7 me. I didn't recognise him immediately, because he
- 8 knew my wife, who is from Busovaca. And so they knew
- 9 each other. I don't know exactly whether they went to
- 10 school together or worked together. And since I would
- 11 go there often, he recognised me.
- 12 Q. In the course of your discussions with him
- 13 during the night, did you discuss any aspect of Ahmici?
- 14 A. In the course of our conversations, which
- 15 focused on some very general questions, I mentioned
- 16 that I didn't know what had happened to our house down
- 17 there. And his answer, when I -- when he asked me to
- 18 explain where the house was situated, I did so, and he
- 19 said that the house was most certainly destroyed, that
- 20 I shouldn't count on it, because it no longer existed.
- 21 Q. Now, this discussion took place approximately
- 22 one week after the incident at Ahmici; is that correct?
- 23 A. Yes, roughly so. Yes.
- Q. Did you have any conclusions or fears --
- 25 excuse me -- any conclusions about the level of

- 1 Mr. Vujica's knowledge after that conversation,
- 2 knowledge relative to the attack on Ahmici?
- 3 A. Well, judging by the way he told me what had
- 4 happened to our house, my conclusion was that either he
- 5 had been there at the time or immediately afterwards.
- 6 I do believe that he had relevant data about the event.
- 7 Q. Returning to the discussion about Miroslav
- 8 Bralo, whom you also heard called Cicko. Did Bralo
- 9 force any of the persons in your company or yourself to
- 10 do anything which contravened your own religious
- 11 practices?
- 12 A. Yes. When we got there, when we had been
- 13 brought to Kratine, Cicko said something like, "You
- 14 can't begin working until you cross yourself. Those
- 15 are our customs." And he asked who of us knew how to
- 16 make the sign of the cross. I happened to know. And
- 17 he told me that I should teach all the others, because
- 18 those who didn't know would be killed.
- 19 Q. Now, were the others also all Muslims, as far
- 20 as you knew?
- 21 A. Absolutely all of them. At least the group
- 22 of five or six of us who came there together.
- Q. Did Bralo have any weapons that suggested
- 24 that he might, in fact, carry out his threat to kill?
- 25 A. At the time, that is while we were there, he

- 1 didn't have any weapon on him, except an axe, and he
- 2 threatened with this axe. And he threatened to kill us
- 3 with an axe. He would wave this axe about.
- 4 Q. Can you describe the conditions under which
- 5 you were forced to dig trenches at Kratine, including
- 6 the number of days and whether or not you were provided
- 7 with rest?
- 8 A. The group I was in stayed for about four
- 9 nights, as far as I can remember. We worked during the
- 10 night and the day, with occasional rests for about half
- 11 an hour, and then during the night perhaps for two or
- 12 three hours we were allowed to rest.
- 13 The conditions under which we worked were
- 14 such that we were on the front line. There was
- 15 crossfire, so that we were in a situation in which we
- 16 were exposed to danger. But luckily no one in the
- 17 group was hurt.
- 18 Q. One last quick question on this point. Where
- 19 was the Kuber feature relative to the front line?
- 20 A. The Kuber feature was slightly above; that
- 21 is, at least they said it was Kuber. And between us
- 22 and Kuber, there was a valley of some 300 metres, and
- 23 Kuber was just above. That is the positions from where
- 24 the fire came at us.
- 25 Q. On or about the 25^{th} of April, did you

- 1 observe any violence by Bralo upon detainees?
- 2 A. Yes, I did. We were in a trench which was
- 3 just behind the house in which HVO soldiers rested, and
- 4 I think it was one afternoon when I saw Cicko with
- 5 three young men, and he ordered them to run around a
- 6 stable, to lie down, to get up, to crawl and things
- 7 like that.
- 8 Q. Do you know their fate?
- 9 A. I don't know exactly, but this HVO soldier
- 10 who was in the trench where we were, he said, "The fool
- 11 is bound to kill them."
- 12 Q. Moving on to your time after release from
- 13 Kratine, which occurred approximately the 26th -- I'm
- 14 sorry, when you were visited by the Red Cross at
- 15 Kratine, which was about the 26^{th} of April, when did
- 16 you actually leave Kratine and where were you returned
- 17 to?
- 18 A. This might have been -- though I'm not sure
- 19 of any dates, but it was some four or five days after
- 20 we had been taken there. We were brought back late at
- 21 night, about midnight, to the SDK building from where
- 22 we had been taken in the first place.
- 23 Q. And then from there, did you go anywhere for
- 24 final registration before being released?
- 25 A. Yes. We were in the SDK building for a

- 1 couple of days, and then the guards who were guarding
- 2 us said we could go home, as if we had been released.
- 3 But before that, we had to go to the cinema building,
- 4 where we were registered for the Red Cross, and on the
- 5 way out, we were also registered by the HVO.
- 6 Q. Do you know who registered you, and what was
- 7 the type of questioning that was addressed in that
- 8 registration? What were you asked about?
- 9 A. Yes, I know. A young woman was there. I
- 10 knew her by sight from town. Her name was Badrov, her
- 11 surname, rather. I know because she had a brother who
- 12 played basketball, so I knew the family. She was
- 13 wearing a camouflage uniform. And apart from the
- 14 essential data like name, date and so on, the question
- 15 was whether we wanted to stay in Vitez or to leave in
- 16 the direction of Travnik or Zenica.
- 17 Q. Was Ms. Badrov wearing any HVO patches, if
- 18 you recall?
- 19 A. Yes. HVO, I think she had on her sleeve, or
- 20 a badge on her pocket. I can't remember exactly.
- 21 Q. If you were to go to either Zenica or
- 22 Travnik, how did the HVO propose to get you there?
- 23 A. As we were leaving the cinema building, buses
- 24 were already parked in front, and those who were ready
- 25 to go could leave immediately. This option was

- 1 available on a daily basis. If I recollect well, I
- 2 think there were a couple of buses leaving in both
- 3 directions around 11 every day.
- 4 Q. And those buses were provided by the HVO; is
- 5 that correct?
- 6 A. I suppose so, because I don't see anyone else
- 7 doing it at that time.
- 8 Q. And what decision did you make about staying
- 9 or leaving Vitez?
- 10 A. My family and I had spent some 25 or 24 years
- 11 in Vitez, so we just couldn't conceive of the idea of
- 12 leaving. We could never imagine having to leave
- 13 Vitez. So we thought -- we were all persuaded that
- 14 this wouldn't last long and that we should endure for a
- 15 couple of days and that things would settle down.
- JUDGE MAY: Perhaps we can speed things up.
- 17 You decided to stay in Vitez, did you, Mr. Ahmic?
- 18 A. Yes.
- 19 JUDGE MAY: Just help me with this: You
- 20 mentioned the SDK building. What was it used for
- 21 before the war?
- 22 A. It was a building of the institute for
- 23 payments, public auditing, so that various payments
- 24 were made in the premises; for instance, if you took
- 25 your driver's test, and also for any transfer of

- 1 payments from one company to another.
- JUDGE MAY: So it was an office, office
- 3 building?
- 4 A. Yes, yes.
- JUDGE MAY: Yes.
- 6 MS. SOMERS:
- 7 Q. When you returned to your apartment building,
- 8 do you recall any conversations you had with an HVO
- 9 soldier by the name of Ivica from Zenica?
- 10 A. Yes. Quite by chance, I met him. He would
- 11 come to visit the area occasionally, and he would enter
- 12 the basements where most of us were. He would help
- 13 some people by giving them some cigarettes or medicine,
- 14 so obviously he was in charge of that particular
- 15 district. One day, we were in my apartment, having
- 16 coffee, and again we had a general discussion.
- 17 Q. Did the discussion turn to the morning of
- 18 April the 16th, and if it did, what was said by Ivica?
- 19 A. Yes, quite by chance. I can't remember the
- 20 context of the conversation, but I do remember that he
- 21 said that he was woken up at 2 in the morning, on
- 22 the 16^{th} , that there was an alarm, and that they had to
- 23 go into action. And then, having realised that he had
- 24 revealed more than he wanted, he said -- he added, "We
- 25 were expecting an attack."

- 1 Q. Where was Ivica's unit based? Where was he
- 2 housed at the time, in Vitez?
- 3 A. In the hotel.
- Q. Is that the Hotel Vitez?
- 5 A. Yes. Yes. That's what he said.
- 6 Q. Moving on to about the 15^{th} of May. Do you
- 7 recall an incident in which a Golf vehicle with
- 8 soldiers approached your apartment building? HVO
- 9 soldiers, if I may add that, please.
- 10 A. Yes, I do remember. Of course, I don't
- 11 remember the exact date. But I remember the vehicle.
- 12 Q. Were any or all of the soldiers wearing any
- 13 patches which may have suggested they were in special
- 14 units?
- 15 A. Let me see. Since they was some 20 or 30
- 16 metres away, I did not see the insignia on their
- 17 uniforms. But as my wife and I were on the balcony at
- 18 the time, she did see it, and she even recognised an
- 19 old acquaintance of hers.
- Q. And who was that?
- 21 A. I think she told me that the guy's name was
- 22 Oliver Petrovic. They went to the same elementary
- 23 school together.
- Q. And did she at that moment describe to you
- 25 the type of patch which she saw?

- 1 A. Yes. She said they were Jokers. And that's
- 2 what she said, "The Jokers had come, and I recognised
- 3 Oliver."
- 4 Q. I would like to ask the usher to please show
- 5 to the witness a piece of paper bearing a name which
- should not be read out loud, if he identifies it, and
- 7 should remain under seal after shown to the bench and
- 8 counsel. Please do not comment out loud.
- 9 Mr. Ahmic, with reference to the name which
- 10 you have seen, do you recognise that name, again
- 11 without mentioning it?
- 12 A. I do.
- 13 Q. Connected with the incident of the HVO
- 14 soldiers, at least one of whom was wearing a Jokers
- 15 patch that day, what happened with the woman whose name
- 16 is on that piece of paper, if you can recall?
- 17 A. The soldiers who came in that vehicle, I
- 18 think there were five of them -- four or five soldiers;
- 19 two or three of them entered the building. And just
- 20 then my wife and I went to the other room, because it
- 21 wasn't a good idea to be seen when soldiers were around
- 22 the building. So we went to the other room and we
- 23 peeped out behind the curtain. And we saw them take
- 24 this person out, the person whose name was on this
- 25 piece of paper. They put her in the car and drove

- 1 off. I don't know where.
- Q. Did you know this person? Had she been a
- 3 long-time resident of that building?
- 4 A. Yes, as far as I can remember -- for as long
- 5 as I can remember, she had been there.
- 6 Q. If you recall, were any of her family members
- 7 with her at the time, without giving names?
- 8 A. As far as I know, there were two members of
- 9 the family, two children, and I think that the husband
- 10 was not in Vitez at all at that time.
- 11 Q. Moving on to the 8th or 9th of June. Was
- 12 your apartment entered by any HVO soldiers in the early
- 13 hours of the morning, and if so, for what purpose?
- 14 A. Yes, that's right. It was sometime late in
- 15 the evening, perhaps after 12, or around about 1
- 16 a.m., we were getting ready to go to bed. Somebody
- 17 knocked on the door. I opened the door, and a soldier
- 18 stormed in, carrying a pistol. He came into our
- 19 apartment. And I saw two other men, because the
- 20 candlelights were on in the corridor. The other stood
- 21 in front of the door, and the other one was by the
- 22 staircase. But just one of them went into our
- 23 apartment. He pushed me into the bathroom
- 24 straightaway. And he said: What are we waiting for?
- 25 Why are we still there? And that he would be back the

- 1 next day, and he didn't want to see us there when he
- 2 came back. He hit me once in the region of my
- 3 stomach. He kicked me with his leg.
- 4 Q. Was the weapon drawn and pointed at anyone in
- 5 particular?
- 6 A. Yes, it was. It was pointed at me. When he
- 7 came in, when I opened the door and he stormed in, he
- 8 pushed me into the bathroom with his pistol, and that's
- 9 how it was.
- 10 Q. Between the time you returned to your
- 11 apartment, after being released from detention, and
- 12 that incident, had you observed much expulsion activity
- 13 of Muslims in Vitez?
- 14 A. Well, let me put it this way. At that time
- 15 certain things were heard, and rumours as well. But
- 16 what happened was that people who were in the other
- 17 part of town began leaving their apartments first; that
- 18 is to say, not in the area we lived in, but in the
- 19 other part of town. So that it was our turn somewhere
- 20 towards the end. But up until then, perhaps -- well, I
- 21 don't know. Maybe all the people, or very few
- 22 families, actually, remained in Vitez.
- Q. When you say they were leaving their
- 24 apartment, were they leaving voluntarily?
- 25 A. Absolutely not, because I know some people

- 1 who thought the same as we did. That is to say, they
- 2 wouldn't -- they didn't want to leave their homes at
- 3 any price. But everything was done under force,
- 4 absolutely. So a large number were directly forced to
- 5 leave and, of course, some of the other people probably
- 6 saw the first people leave, so they decided to leave as
- 7 well. And it was the HVO soldiers which entered all
- 8 the apartments later on, which is indicative.
- 9 Q. Do you know someone named Slaven Kraljevic?
- 10 A. Yes.
- 11 Q. Is he related to Darko Kraljevic?
- 12 A. It's his brother.
- 13 Q. Did you go to him for any assistance in this
- 14 interim period?
- 15 A. Yes, I did. At that time, the command post,
- 16 Darko's command post, was in a building which was at
- 17 the other part of town, and they spent a lot of time in
- 18 the Benz Cafe. And I went there and found Slaven and
- 19 asked him to help me, if possible. That is to say, to
- 20 help me remain in my apartment.
- 21 Q. Did you know him?
- 22 A. Yes. We are of the same generation, and we
- 23 went to primary school together. We went and did eight
- 24 years of primary school together.
- Q. Did he help you?

- 1 A. Well, conditionally speaking, yes. But he
- 2 helped me, and I use inverted commas when I say the
- 3 word "help," he helped me in the following way. He
- 4 said, if I really wished to stay, then we'll try and
- 5 put his name and surname on the door of my apartment,
- 6 and that that should have some effect on any people
- 7 coming to evict us. Which is what I did, in fact.
- 8 Q. Did that have the desired effect of
- 9 preventing your eviction?
- 10 A. Well, as I said a moment ago, regardless of
- 11 that, we were thrown out of the apartment.
- 12 Q. Who assisted you, if anyone, in leaving
- 13 Vitez?
- 14 A. As we saw that night that there was nothing
- 15 to be done, we made a decision and we decided to go
- 16 towards Zenica, because some of our family members are
- 17 there, quite a large number, and so we tried to find a
- 18 way to do this. And I also asked another of $\ensuremath{\mathsf{my}}$
- 19 colleagues who lived there.
- Q. Who was that and what nationality?
- 21 A. His name was Miroslav Pavlovic, and he was a
- 22 Croat from, well, Stari Vitez, who was in that part of
- 23 town because several days prior to that, he too had
- 24 taken up residence in somebody else's apartment.
- 25 Q. Moving quickly, can you tell us what, if any,

- 1 possessions you took with you and how you left Vitez
- 2 physically, what the means were?
- 3 A. Well, as we knew the crossing was to take
- 4 place in a place called Safradini, which is the old
- 5 road towards Zenica, we just took what we could carry
- 6 with us, because we had to cross on foot some 400 or
- 7 500 metres. So we had two bags or plastic bags; I
- 8 don't know. But I asked Miroslav to transfer us from
- 9 Vitez down to the railway station and the crossroads,
- 10 the junction towards Zenica, from which point we were
- 11 to go on foot and cross over to the territory which was
- 12 held by the BiH Army at the time.
- 13 Q. Did Mr. Pavlovic take you to that point he
- 14 said he would, and did he assist you further?
- 15 A. He said that he would have to go down there
- 16 first to see whether there was any possibility of
- 17 leaving at the time because there was some shooting,
- 18 and when the alarm was sounded, no crossings were
- 19 possible. So he went down there and allegedly had
- 20 checked out the situation. He came back very quickly,
- 21 10 to 15 minutes later, and he said that everything was
- 22 okay, that he had asked and that we could start.
- 23 So we put our things into the car, we packed
- 24 them in his car, and he took us to the crossroads and
- 25 left us down there and came back himself. We had to

- 1 wait for a while for some soldiers to come up and tell
- 2 us when we could cross.
- 3 Q. Did soldiers come and tell you, and were they
- 4 HVO soldiers?
- 5 A. The soldiers were HVO, and from time to
- 6 time -- we stood there for some 40 minutes, perhaps an
- 7 hour; I don't quite remember. But a soldier would come
- 8 up to us from time to time to tell us we couldn't cross
- 9 yet because an alarm had sounded or something like
- 10 that.
- In about an hour's time, a man turned up;
- 12 whether by chance or not, I don't know. But he knew my
- 13 father, and he said that he would give us a lift in his
- 14 car and take us to the Krizancevo Selo area,
- 15 thereabouts, from where we would have less to walk and
- 16 we would pass the demarcation line.
- 17 Q. Is Krizancevo Selo in Vitez, and was it a
- 18 military base for any particular group?
- 19 A. Well, yes, it's in Vitez, it's situated in
- 20 Vitez. We were brought to a place which they called a
- 21 command or something like that, although it didn't look
- 22 much like a headquarters from outside. It was a house
- 23 belonging to a man, and together with this -- next to
- 24 this house was a sort of cafe, or a shop, or something
- 25 like that, a facility like that. So that's where he

- 1 took us.
- 2 Q. And who is Vlado Krizanac?
- 3 A. Vlado Krizanac was a man, that is to say,
- 4 whose house that was, and as far as I was able to
- 5 notice, he was a sort of Commander over there. I don't
- 6 know what his function was. He belonged to the
- 7 Vitezovi. That's a fact that I know for sure. The
- 8 soldiers would come up to him from time to time to ask
- 9 him something, and he would give out some orders, issue
- 10 some orders or information, something of that kind.
- 11 Q. Did Vlado Krizanac have any patches that
- 12 suggested he was with the Vitezovi, as you believe?
- 13 A. Yes, he did. He had the Vitezovi patch on
- 14 his shoulder, and he didn't hide that fact, at least
- 15 from the conversation I had with him. He said that at
- 16 the beginning of the war, he was one of the founders of
- 17 HOS in Vitez and that Darko Kraljevic would come
- 18 frequently while we were there, that -- Darko Kraljevic
- 19 visited him. I didn't hear their conversation, they
- 20 didn't talk in the house, but that's that.
- 21 Q. Excuse me. Did you personally observe Darko
- 22 Kraljevic visiting Vlado Krizanac?
- 23 A. Yes, yes. He would come there. They would
- 24 sit around in that sort of cafe. It was some five
- 25 metres in front of us.

- 1 Q. Did Mr. Krizanac use any other name?
- 2 A. Well, everybody in his family and the other
- 3 people that came to him called him Sidi, as far as ${\tt I}$
- 4 was able to hear. That's what he was called, Sidi.
- 5 Q. Where did you stay while you were in
- 6 Krizancevo Selo, and for how long?
- 7 A. In Krizancevo Selo, well, we stayed there --
- 8 that is to say, the day we thought we would cross over
- 9 to the other side, they told us that we couldn't cross
- 10 on that particular day. And then Sidi's wife, because
- 11 she knew my mother, suggested we go into their house
- 12 and have a cup of coffee and a rest. But we stayed
- 13 there, in fact, for about four days or four nights.
- 14 Four to five days was the time we spent in that house
- 15 in a sort of -- in a house-detention capacity.
- 16 Q. How, ultimately, were you able to go to
- 17 Zenica. Were you able to do so unconditionally?
- 18 A. For the first two days, roughly -- well, the
- 19 first day, that is, the day after we had arrived, the
- 20 same story repeated itself. We asked whether we could
- 21 cross over. They said we couldn't. They said the
- 22 alarm had sounded again or something of that kind.
- 23 However, later on Sidi's brother came by, and another
- 24 man wearing a uniform, and they told my father that he
- 25 ought to cross over to Zenica and to bring -- they gave

- 1 him a piece of paper which had some names and surnames
- 2 and addresses on it and, I think, some telephone
- 3 numbers as well of people whom he ought to find in
- 4 Zenica. And only when he had brought these people from
- 5 Zenica, he said, would we be able to leave. So they
- 6 would only let us go after my father had done this for
- 7 them.
- 8 Q. Were these people in Zenica Croats, Muslims,
- 9 or Serbs?
- 10 A. They were Croats, members of -- family
- 11 members of that particular man who had come to us. His
- 12 daughter, two children, and her husband. I think there
- 13 were two aunts as well of this Sidi person and his
- 14 brother, and the daughter and son as well.
- 15 Q. Just to clarify, then, your father was to go
- 16 alone, you were to remain behind with your mother and
- 17 wife, and if, in fact, he could bring back some or all
- 18 of these people, then possibly you would be exchanged.
- 19 Is that a correct understanding?
- 20 A. Yes, that's right. That's what they said.
- 21 Q. And what was the result of your father's
- 22 search?
- 23 A. Well, he found all the people that he was
- 24 asked to find except one man who was, at the time, at
- 25 the KP in Zenica, a member of the HVO, and he was a

- 1 prisoner in the house of correction, and he wasn't able
- 2 to get him out of the prison. And one -- the daughter
- 3 of this other man gave -- made a statement in writing
- 4 on a piece of paper that she did not wish to leave
- 5 Zenica, and I think she gave a brief explanation, so
- 6 that my father came back with two aunts and the
- 7 daughter of one of those aunts, something like that.
- 8 Q. Then you were released, and where did you go
- 9 after you were released?
- 10 A. Well, yes, on that day, it was sometime
- 11 around 10.00 in the morning, my father, first of all,
- 12 came with one of the aunts, and he told Sidi and the
- 13 other one, "There's another aunt and her daughter up
- 14 there," and that we should be released. And that's
- 15 what happened. They put us in a car and took us off to
- 16 near the demarcation line. We crossed over the line to
- 17 the side -- the territory that was under BiH control,
- 18 and we were temporarily put up in the village of
- 19 Poculica, which is two or three kilometres off.
- 20 Q. Did something happen to you physically
- 21 there?
- 22 A. Would you clarify where you mean?
- Q. Were you injured while you were in the
- 24 Poculica area?
- 25 A. Yes, I was injured, probably by a sniper. My

- 1 right arm and chest, lungs.
- 2 Q. Did you ever come to learn what happened with
- 3 your apartment in Vitez, after you were forced out?
- 4 A. Yes, we learnt what had happened. A young
- 5 man took up residence in our apartment, whom I knew
- 6 from town previously, with his wife and, I think, two
- 7 children. And he is in the flat until this very day.
- 8 Q. Are you making efforts to try to get your
- 9 flat back? Just yes or no.
- 10 A. Yes.
- 11 Q. Shortly after you were released from
- 12 detention in Vitez, did you return to Ahmici, the
- 13 village where your house was?
- 14 A. Yes.
- 15 Q. Did you observe the condition of Croat houses
- 16 in Ahmici?
- 17 A. In that part, that is to say the road we take
- 18 in order to reach our own house, there are houses on
- 19 both sides, so we had to pass through that part of the
- 20 village. And you could clearly see. Of course, I
- 21 didn't know all the houses, and who all the houses
- 22 belonged to, but the houses belonging to our family,
- 23 the Muslim houses, the ones I knew about, all of them
- 24 had been burnt. Whereas, as to the Croatian houses
- 25 belonging to our Croat neighbours, I didn't see a

- 1 single burnt down house. So this was indicative.
- 2 And in that part of town, for example, two houses were
- 3 burnt, and then one wasn't burnt, then one would be
- 4 burnt, and three would not be burnt. So it was
- 5 selectively done. The burning was selectively carried
- 6 out.
- 7 Q. Your dealings, whether in person or verbally,
- 8 with Dario Kordic. Looking back to 1992, did you ever
- 9 personally come in contact with Dario Kordic?
- 10 A. I couldn't say that I had any personal
- 11 contact with him. I didn't know him, personally. I
- 12 knew who he was, of course, and things like that. But
- 13 we were very close by, on one occasion, so that I was
- 14 able to see him, because we were standing close by.
- 15 Q. Can you, very briefly, describe the
- 16 circumstances of that occasion?
- 17 A. Well, it was on the day the attack was
- 18 launched by the JNA, the Yugoslav People's Army on
- 19 Busovaca. And at the time we were sitting around on
- 20 the terrace of a cafe, and we saw the shelling down
- 21 there. And we were just thinking where it would be
- 22 best to take shelter, because it was a terrible thing
- 23 to have happened for us. We'd never encountered
- 24 anything like that. So we rushed to premises below the
- 25 post office, which was the information and alert

- 1 centre. That was what it was called. And we knew
- 2 there was a basement there that was safe and was secure
- 3 against shelling.
- 4 We thought we would get information as to
- 5 what was going on. We were interested in what was
- 6 going on. So myself and some of my friends went down
- 7 there, as we knew some of the young men, some of the
- 8 guys that worked there. And I think that it was in
- 9 one -- one or two hours later that Mr. Kordic turned
- 10 up with -- escorted by two or three soldiers, I think,
- 11 and he entered this premises. So that was the occasion
- 12 on which I met him.
- 13 Q. This was, if bombings were involved, in 1992,
- 14 and you were in Vitez; is that correct?
- 15 A. Yes.
- 16 Q. How was Mr. Kordic dressed, when you saw him
- 17 at that time?
- 18 A. He was wearing a camouflage uniform, had a
- 19 cap on his head. He didn't have any long-barrelled
- 20 weapons. I didn't see if he had a pistol or not.
- Q. Was he alone or was he escorted?
- 22 A. He was escorted. He was escorted by two or
- 23 three soldiers who came in with him, also wearing
- 24 uniforms. And he went into the information centre, as
- 25 it was called, and I think that the guys with him

- 1 said -- that is to say, I saw a person in uniform, and
- 2 I think they said his name was Filip Filipovic. I
- 3 didn't know him, to be frank, but I did see him later
- 4 on on the local television. And Mr. Kordic went into
- 5 an office with this person and they talked there.
- 6 Q. On the issue of television, did you ever see
- 7 Mr. Kordic and any of the either members of the BiH or
- 8 TO in any discussions, particularly at the end of 1992
- 9 or 1993?
- 10 A. Well, Mr. Kordic was a guest on television
- 11 very frequently, so that we were able to see him almost
- 12 daily; if not live, then they would be repetitions of
- 13 some programmes he had taken part in. And one
- 14 particular programme would be, perhaps, interesting,
- 15 and that was one I myself took part in. There was a
- 16 call-in type of programme, an open programme inviting
- 17 questions from viewers, and I myself asked a question.
- 18 Q. What was the question you asked, and why did
- 19 you ask it? And of whom did you ask it?
- 20 A. I think Mr. Kordic was a guest on the
- 21 programme, together with Sefkija Djidic, I think it
- 22 was, and they were speaking on current affairs,
- 23 relations between the Army and BiH and the Croatian
- 24 Defence Council and things like that. And I didn't
- 25 like a statement made by Mr. Kordic, in which he said

- 1 that the Croats should solve their own national
- 2 question, both territorially and nationally. And this
- 3 was -- I didn't think he finished off what he was --
- 4 what he meant to say. So I phoned the telephone number
- 5 up and asked Mr. Kordic directly: What, in that case,
- 6 would happen to the Muslims? What should be done with
- 7 the Muslims, if he was to go ahead with what he said?
- 8 And this was read out on television, along with my name
- 9 and surname. They said who had asked the question.
- 10 However, I did not receive an answer, because it was --
- 11 they were very -- they politically side-stepped the
- 12 issue, if I could put it that way.
- MS. SOMERS: No further questions. Thank
- 14 you.
- MR. STEIN: With the Court's permission, we
- 16 would like to reverse the order of cross-examination.
- 17 JUDGE MAY: Very well.
- MR. KOVACIC: Thank you, Your Honours.
- 19 Cross-examined by Mr. Kovacic:
- 20 Q. [Interpretation] Good morning, witness, my
- 21 name is Bozidar Kovacic, and together with my
- 22 colleague, Mr. Mikulicic, I represent
- 23 Mr. Mario Cerkez. I have a few questions for you, so I
- 24 appeal to you for patience. Also, we speak the same
- 25 language, and you know that we have simultaneous

- 1 interpretation, so we must speak slowly and make a
- 2 pause between the questions and answers.
- 3 Tell me, please, at the beginning you told us
- 4 about your career and how you joined the Territorial
- 5 Defence. If I understood you correctly, you were
- 6 mobilised to work in the Territorial Defence in June,
- 7 1992. Is that correct?
- 8 A. Yes.
- 9 Q. Mr. Ahmic, please be kind enough and tell me,
- 10 when you were mobilised, there were virtually no Croats
- 11 left in the Territorial Defence, were there? Could you
- 12 tell me that?
- 13 A. There were, as far as I can remember, maybe
- 14 two guys.
- 15 Q. Can it be said, then, that, in fact, at the
- 16 time there was a kind of ethnic grouping along ethnic
- 17 lines, generally speaking at least, within Vitez
- 18 municipality?
- 19 A. From the military standpoint, yes.
- 20 Q. So there was already a separation between the
- 21 two groups that was quite visible?
- 22 A. Yes.
- 23 Q. Thank you. You said, on the day the conflict
- 24 started, on the 16^{th} of April, 1993, you said that you
- 25 heard the sounds of explosions in Stari Vitez. In view

- 1 of the position of your building, you couldn't really
- 2 see it; it was just your conclusion on the basis of
- 3 what you heard. Is that correct?
- 4 A. May I give a brief explanation?
- 5 Q. Yes, indeed.
- 6 A. The building I lived in is about 150 to 200
- 7 metres away from the line of attack against Stari
- 8 Vitez, so if shells are falling at a distance of 150 to
- 9 200 metres, you can hear them very well.
- 10 Q. Quite. Does that mean that your building is
- 11 in the first row of buildings behind the hotel, in the
- 12 opposite direction from Stari Vitez; Stari Vitez, the
- 13 hotel, and then your buildings?
- 14 A. No. It is the row in front. My building is
- 15 the second building next to Stari Vitez.
- 16 Q. I see. So after the 16th of April, your
- 17 building was virtually on the front line, or on the
- 18 line of separation forces, in Stari Vitez and in Vitez
- 19 itself?
- 20 A. Not quite. About 100 metres away was the
- 21 line, because the road behind the market, and the
- 22 garages in Stari Vitez were actually on the line of
- 23 separation. So my building is about 150 metres away
- 24 from that line.
- 25 Q. Thank you. You mentioned the camouflaged

- 1 soldiers, whom you called Vitezovi. You mentioned a
- 2 person called Robert Safradin, whom you had known from
- 3 before. But let me ask you this: This surname,
- 4 Safradin, is a frequent surname in that part of Central
- 5 Bosnia; is it not?
- 6 A. I know there is a part, an area called
- 7 Safradin, so in Vitez, perhaps, but for -- as for
- 8 Busovaca, Novi Travnik, I don't know.
- 9 Q. So, in any case, there are quite a number of
- 10 people called Safradin in Vitez?
- 11 A. One could put it that way.
- 12 Q. The other two who, with Safradin, who went to
- 13 your apartment and removed their mask, you didn't
- 14 recognise them as locals?
- 15 A. Let me make -- let me give you an
- 16 explanation, if I may. I didn't recognise them as
- 17 people I had seen in town. Since I have been in Vitez
- 18 for 25 years, I knew everyone. It's a small town, as
- 19 you probably know. I knew everyone living there in
- 20 town and in the immediate surroundings. So these men
- 21 were not from the town proper. They may have been from
- 22 Vitez municipality, but I didn't recognise them.
- 23 Q. Or they may have come from outside the
- 24 municipality?
- 25 A. They may have come from outside Vitez, but

- 1 they were certainly from Central Bosnia.
- Q. Very well. Thank you. You told us that on
- 3 the $19^{\rm th}$ of April, members of the Military Police
- 4 appeared in front of your apartment, and explained to
- 5 you that for security reasons there may be angry
- 6 soldiers in town, so that, for the sake of your
- 7 security, they were taking you to the SDK building.
- 8 Did you accept their story as a truthful one, or did
- 9 you consider this to be a mere excuse to take you away?
- 10 A. I think it was just an excuse.
- 11 Q. Very well. After spending a couple of days
- 12 in the SDK, and after leaving, is it right to say that
- 13 it was chaotic in town, that there were people who were
- 14 quite furious, and that some people were killed for no
- 15 proper reason?
- 16 A. There were incidents, but I wouldn't agree
- 17 that they -- the cause were individuals who were quite
- 18 out of control. At least not in all cases.
- 19 Q. Very well. So will you come to the point
- 20 when you were in the SDK, as you told us. Did anything
- 21 happen to any of the detainees in the SDK?
- 22 A. No.
- 23 Q. Can we agree, then, that in this place of
- 24 detention in the SDK building, that the guards in that
- 25 building treated the detainees quite correctly?

- 1 A. In view of the prevailing conditions, yes.
- 2 Q. There was no mistreatment?
- 3 A. No, not in the classical sense.
- 4 Q. You had enough to eat and drink?
- 5 A. Yes.
- 6 Q. Family visits were allowed?
- 7 A. Yes.
- 8 Q. Family members could bring you some
- 9 essentials?
- 10 A. Yes.
- 11 Q. Do you know that several people were taken to
- 12 see a doctor?
- 13 A. Believe me, I can't remember that particular
- 14 detail, but probably -- you're probably right.
- 15 Q. As for hygiene, as far as facilities allowed,
- 16 could you use the toilet, water and everything?
- 17 A. Yes.
- 18 Q. You said that occasionally this person
- 19 nicknamed Zabac, Kovac, would come in a vehicle clearly
- 20 marked as belonging to the Military Police?
- 21 A. Markings of the Military Police? I do not
- 22 remember that there were any clear signs of that.
- Q. Were Military Police insignia clear on him?
- 24 A. Yes. He wore the typical white belt worn by
- 25 the Military Police, and he carried a pistol, and on

- 1 his sleeve he had a patch saying "Military Police."
- 2 Q. Very well, thank you. You told us that
- 3 personally -- sorry, let me scratch that.
- 4 You saw Cerkez on television, you said, and
- 5 at the time you knew that he was an Officer in the
- 6 HVO. Later on, you realised that Cerkez was obviously
- 7 some sort of a Commander or, rather, a Brigade
- 8 Commander. I think that is what you said.
- 9 A. Yes.
- 10 Q. Did you have occasion personally to see
- 11 Cerkez as an HVO Officer formally communicating with
- 12 other HVO members or any other event when he would act
- 13 in his capacity of an HVO Commander?
- 14 A. With the exception of his appearances on
- 15 television, I did not have occasion to see personally
- 16 him issuing any orders. But as my building is in the
- 17 immediate vicinity of the hotel, I saw him a couple of
- 18 times coming out with an escort, getting into military
- 19 vehicles, and so on.
- 20 Q. Are we talking about '92, the beginning of
- 21 '93?
- 22 A. Yes, roughly so.
- Q. Do you know exactly the name of the Unit of
- 24 which Cerkez was the Commander at the time when the
- 25 conflict broke out on the 16^{th} of April?

- 1 A. As far as I know, it was called the Vitez
- 2 Brigade.
- 3 Q. Quite correct, thank you. And do you know
- 4 whether that Brigade had its Command Headquarters in
- 5 the building of the Workers' University, popularly
- 6 known as the cinema building?
- 7 A. I think that they were in the hotel. How
- 8 they were organisationally structured, I don't know.
- 9 As far as my friends said, the headquarters was in the
- 10 hotel.
- 11 Q. Yes, we agree with that. Does the name
- 12 "Colonel Blaskic" mean anything to you?
- 13 A. Yes. It was a similar situation as with
- 14 Mr. Cerkez.
- 15 Q. Without going into any detail, we know from
- 16 your previous statement that you knew that Blaskic held
- 17 a superior position.
- JUDGE MAY: Now, just a moment. What is the
- 19 point of this cross-examination?
- 20 MR. KOVACIC: The point is --
- JUDGE MAY: Just a moment.
- MR. KOVACIC: Your Honour --
- 23 JUDGE MAY: Just a moment. What is the point
- 24 of the cross-examination? We know the position, as far
- 25 as authority was concerned, in the HVO. This witness

- 1 can, with respect to him, add absolutely nothing on
- 2 this particular topic.
- Now, we are, I suspect, wasting time by going
- 4 over the same points over and over again. Unless
- 5 there's something knew which this witness can say, and
- 6 you can point it out, let us move on.
- 7 MR. KOVACIC: There is nothing knew, Your
- 8 Honour. It was just I was trying to establish what,
- 9 really, the witness knows about the hierarchy and
- 10 organisation of the HVO, since he mentioned a not
- 11 really very defined relationship between Cerkez and
- 12 Darko Kraljevic. And that is my only purpose, and if I
- 13 may now conclude with that question and --
- 14 JUDGE MAY: Ask him about that relationship,
- 15 yes.
- MR. KOVACIC: [Interpretation]
- 17 Q. Mr. Ahmic, from what you told us about a
- 18 possible relationship between Darko Kraljevic's unit
- 19 and Cerkez, can you assert, on the basis of anything,
- 20 that Cerkez was the superior to Darko Kraljevic's unit?
- 21 A. My statement about this matter is based on
- 22 the following, and that is that the HVO was much, much
- 23 better organised than the BH Army, and what we were
- 24 able to conclude about the concept of the HDZ authority
- 25 and the HVO was that they were highly organised, so

- 1 there was nothing loose in their relationship. If he
- 2 was the Commander of the Vitez Brigade, he was the
- 3 Commander of the town of Vitez.
- 4 Q. So that is your assessment?
- 5 A. I am sure you will realise I cannot have any
- 6 document to confirm that.
- 7 Q. But that is just your conclusion on the basis
- 8 of what you saw? You never saw any document, any
- 9 assertion of somebody who knew about that for sure from
- 10 the inside?
- 11 A. Of course, I didn't see any document, and
- 12 these things were not being concealed at all at the
- 13 time in Vitez, who was a member of which Unit, who
- 14 commanded whom. This was nothing that was secret at
- 15 the time in Vitez.
- 16 Q. Very well. You gave a statement to the
- 17 investigators of this Tribunal earlier on. This was a
- 18 year ago yesterday. On page 2, you said, in the first
- 19 paragraph, that: "Everyone knew who was the Commander
- 20 of the Vitezovi. I didn't have knowledge about the
- 21 chain of command above Darko." Do you agree that that
- 22 is what you said?
- 23 A. It's probably what I said. It was a year
- 24 ago. I can't remember it. If you have a more concrete
- 25 question, I shall answer it gladly.

- 1 Q. Very well. All you know about it is your own
- 2 judgement, your own assessment, on the basis of general
- 3 views?
- 4 A. Yes, one could put it that way.
- 5 Q. A detailed point in connection with the
- 6 trench-digging that was not touched upon in your direct
- 7 examination. You said that you were first taken to the
- 8 positions at Vranjska and that you stayed there until
- 9 about 2.00 or 3.00 that day; is that correct?
- 10 A. Yes.
- 11 Q. Then the Military Police took you again to
- 12 this other location at Kratine; is that correct?
- 13 A. Yes.
- 14 Q. In your earlier statement, you said that from
- 15 Vranjska you were first taken to the Bungalow, and from
- 16 there, with another means of transport, to Kratine. Is
- 17 that correct?
- 18 A. No. The Bungalow is on the way to Kratine,
- 19 so we just stopped there and the members of the escort
- 20 entered the Bungalow. I don't know what they were
- 21 doing there. They told us we could get off the bus and
- 22 light a cigarette, if anyone wanted to.
- 23 Q. So this first location where you were digging
- 24 at Vranjska, that is a part of Rijeka, is it not?
- 25 A. Yes, the area where we were is a part of

- 1 Rijeka.
- 2 Q. And you said that there were no incidents
- 3 there and no mistreatment; is that correct?
- 4 A. Yes, that is correct.
- 5 Q. So you worked at a normal rate, you had
- 6 breaks, you could have a smoke, you got food and
- 7 drinks?
- 8 A. I don't think we were given any food there,
- 9 because we didn't spend much time there, but that was
- 10 not the point.
- 11 Q. So you were there for a couple of hours; is
- 12 that right?
- 13 A. Yes.
- 14 Q. Were you able to identify the unit holding
- 15 that position at Vranjska, at Rijeka?
- 16 A. I think it was, as there were local there,
- 17 local guys, some of them -- I knew some of them, so
- 18 they were probably local people from Rijeka.
- 19 Q. Very well. Let us agree regarding the
- 20 position of Kratine. Do you know the rough borders of
- 21 Vitez municipality? Do you know that Kratine is on the
- 22 actual border towards Zenica?
- 23 A. Yes, as far as I know, that is so.
- Q. Can we agree that the part of Kratine where
- 25 you were digging is only some half a kilometre west of

- 1 the place called Loncari?
- 2 A. I've never been to Loncari, so judging by
- 3 what the guy showed us, it could be there somewhere,
- 4 roughly, yes.
- 5 Q. Tell us, Witness Ahmic, you were taken to
- 6 that position at Kratine by the Military Police. Was
- 7 that just one position or several linked positions
- 8 along the edge of that plateau that you referred to?
- 9 As far as you could see, of course.
- 10 A. I don't know, in military terms, whether they
- 11 were separated or not. All I can testify about is the
- 12 area where I was. It looked like a unified hold to me.
- 13 Q. Were you able to notice whether there was
- 14 several military units, a single military unit?
- 15 A. To me personally, this was rather
- 16 interesting, because I too was a member of the TO.
- 17 Q. Yes.
- 18 A. So what I found interesting was that the
- 19 front-line soldiers were the Jokers. The gentleman I
- 20 referred to earlier on, Ivica Vujica, was a member of
- 21 the Jokers, and they called him the Commander of the
- 22 Front Line. He would drive us from one trench to
- 23 another and tell us where to dig trenches. He was
- 24 there, I think, for two days. Later on, another
- 25 gentleman came who was again a member of the Jokers.

- 1 Q. And you deduced from that that this area was
- 2 under the Jokers' control?
- 3 A. Absolutely so -- absolutely no, I'm sorry.
- 4 Q. But who then controlled it?
- 5 A. The regular units of the HVO. And only for
- 6 those four days, the Jokers held those lines for some
- 7 reason. Those lines were under HVO control.
- 8 Q. And those that you referred to as regular HVO
- 9 units, were they from Vitez or from elsewhere?
- 10 A. I think they were mostly local people, but
- 11 there were quite a number of guys from Zenica and
- 12 Busovaca. I learned this from their conversation, but
- 13 they were all from Central Bosnia.
- 14 Q. Thank you. You mentioned a conversation with
- 15 an HVO member in the hotel who somehow let himself go
- 16 and said things he didn't intend to say. From that
- 17 conversation, was it clear that this Ivica was also a
- 18 member of the Military Police?
- 19 A. Yes. He would come occasionally wearing this
- 20 white belt, and they had typical jackets at the time,
- 21 the members of the Military Police.
- 22 Q. So it was clear from his story that his unit
- 23 was quartered in the hotel?
- 24 A. Yes. He told me explicitly that he was in
- 25 the hotel when the alarm was sounded.

- 1 Q. The woman you mentioned, whose name we are
- 2 not allowed to divulge, who was taken out of the house,
- 3 you watched all this, were there any signs that she was
- 4 trying to resist being expelled? Could you notice
- 5 anything like that?
- 6 A. No. Well, no characteristic signs, if I can
- 7 use that term. Perhaps there were some, but it wasn't
- 8 very noticeable, and I wasn't able to notice them.
- 9 Q. Very well. Thank you. You then spoke about
- 10 how the soldiers stormed your flat and threatened you
- 11 with a pistol and told you to get into the bathroom.
- 12 You said you didn't recognise them; is that correct?
- 13 A. Yes.
- Q. What kind of uniform was he wearing?
- 15 A. He was wearing a camouflage uniform with HVO
- 16 insignia.
- 17 Q. But he didn't have any other insignia, did
- 18 he?
- 19 A. I didn't notice any other ones, no.
- 20 Q. Can you tell us whether he was a local man or
- 21 somebody from elsewhere? Were you able to assess that?
- 22 A. Could you tell me what you mean by local?
- 23 Q. When I say local, I mean people from Vitez or
- 24 the villages surrounding Vitez and -- or anybody else?
- 25 A. Well, in that case he was a local.

- 1 O. You think he was a local?
- 2 A. One hundred percent, yes.
- 3 Q. Can you tell us -- can you give us a
- 4 description of his physique?
- 5 A. Well, he was a strongly built man, light
- 6 skin, light hair, fair hair. He was rosy, had a rosy
- 7 complexion. Maybe at that time he was under the
- 8 effects of alcohol.
- 9 Q. What about his age?
- 10 A. Well, he was about 25 to 30 years old.
- 11 Q. From your communication with the others, you
- 12 couldn't hear the name or the nickname that was used?
- 13 A. Well, the other men didn't enter my flat.
- 14 Q. But they didn't shout to each other across
- 15 the hallway?
- 16 A. No. Just the man in front of the door at one
- 17 point told him to hurry up, and said, "Hurry up, hurry
- 18 up."
- 19 Q. Very well. Thank you. And although
- 20 Kraljevic's name was written up on your front door, as
- 21 Slaven Kraljevic told you to do, these men did not
- 22 respect that, did they?
- 23 A. No.
- Q. You will agree with me, when I say that the
- 25 local people, regardless of the unit they belonged to,

- 1 knew exactly who the Vitezovi were?
- 2 A. Absolutely so, yes.
- 3 Q. And you think that some of the locals,
- 4 despite the fact that you had put the name of Slaven
- 5 Kraljevic out on your front door, that they would have
- 6 gone against this -- that they knew him?
- 7 A. Well, sir, nobody can guarantee that Slaven
- 8 had not actually sent them.
- 9 Q. So, although you thought that Slaven wanted
- 10 to help you, you don't believe in his help?
- 11 A. I have no proof of that.
- 12 Q. As we mentioned Darko Kraljevic and his unit,
- 13 could we say that they were the masters of the
- 14 situation in the part of town called Kolonija, which is
- 15 somewhere behind your particular area?
- 16 A. Well, that's a relative thing. To give my
- 17 opinion, I haven't got any documents to back them up.
- 18 So all I can say -- all I can do is repeat my own
- 19 opinion, and that is that the HVO organisation itself
- 20 was a very good one, and I think that the people
- 21 sitting in the hotel were the masters of the
- 22 situation.
- Q. But we do agree that the Vitezovi were a
- 24 recognisable force in town?
- 25 A. Well, you could put it that way. If it was a

- 1 force, well, I suppose they were a force then, yes.
- Q. Were people afraid of them, SDK, the
- 3 trench-digging? What did people say about them? Were
- 4 they afraid? Was there a general sense of fear of
- 5 them?
- 6 A. Well, I didn't notice anything that would be
- 7 terrible. They did not stand out compared to the
- 8 Jokers or some of the others. I didn't notice anything
- 9 special about them in that way.
- 10 Q. I have two more things to ask you. The first
- 11 is the following: The apartment from which you were
- 12 evicted by force, and you say that a soldier is still
- 13 living there, and that you have undertaken legal steps
- 14 to get your apartment back. Your father had the right
- 15 to live there as a tenant's right, a legal tenant's
- 16 right for the utilisation of that flat with his family?
- 17 A. Yes, since 1968.
- 18 Q. So it wasn't owned property, actually
- 19 property owned by your father, was it?
- 20 A. No.
- 21 Q. Thank you. And in keeping with the
- 22 provisions, the steps you have taken, in the BiH
- 23 Federation you have the right to get back your tenant's
- 24 right to live there; is that correct?
- 25 A. As far as I know, yes.

- 1 Q. Tell me one more thing, please, witness, to
- 2 avoid any misunderstandings. You were taken by the
- 3 Military Police from your apartment to the SDK
- 4 building?
- 5 A. Yes.
- 6 Q. From the SDK building to Zaselje, you were
- 7 also taken by the Military Police. To Vranjska. I'm
- 8 sorry.
- 9 A. Yes.
- 10 Q. From Vranjska to Kratine, once again you were
- 11 conveyed by the Military Police?
- 12 A. Yes.
- 13 Q. And the Military Police took you back to the
- 14 SDK building, didn't they?
- 15 A. Well, to tell you the truth, in view of the
- 16 fact that it was very late at night, it was 12 or
- 17 1 a.m., it was complete darkness, I didn't see them
- 18 taking us back. That is to say, I didn't see their
- 19 insignia. I saw nothing on the vehicle.
- 20 Q. And what about the SDK, they -- it was
- 21 members of the Military Police that stood guard over
- 22 that building?
- 23 A. Yes
- MR. KOVACIC: Thank you very much.
- JUDGE MAY: Mr. Kovacic, it may be that you

- 1 could help with a matter, while we are dealing with
- 2 it. I wonder if we could have out the Exhibit D52/2.
- 3 It's a map.
- 4 MR. KOVACIC: It's obviously with the
- 5 Registrar. I don't have my copy here.
- JUDGE MAY: You don't.
- 7 MR. KOVACIC: But I have a similar map, Your
- 8 Honour. If you could give me 20 seconds, I have it
- 9 here. I have quite the same. Shall we use a brand new
- 10 one without those markings or --
- JUDGE MAY: Yes. We've got it. Tell the
- 12 usher there is no need to look for it any more. If you
- 13 could put it on the ELMO, please.
- 14 What I would be grateful for assistance with,
- 15 and it may be that the witness can deal with this, is
- 16 Krizancevo Selo, it was referred to in his evidence,
- 17 it's been referred to before. There was an action
- 18 there, we heard at one stage of the proceedings. I
- 19 can't see anything of that sort marked, although there
- 20 is a Sivrino Selo. What I want to know is where
- 21 Krizancevo Selo is? Is it the same as Sivrino Selo, or
- 22 is it somewhere else?
- MR. KOVACIC: If I may assist, Your Honour,
- 24 and we certainly could be assisted by this witness, I
- 25 will tell you that it is not surprising that you can't

- 1 find it, since it is not marked on the map.
- JUDGE MAY: No.
- 3 MR. KOVACIC: Krizancevo Selo is a part of a
- 4 village which is called in a broader sense Sivrino
- 5 Selo, but part Dubravica. And I will ask the witness
- 6 to show us on the map, and I can do that as well --
- 7 JUDGE MAY: Let the witness do it, first of
- 8 all.
- 9 MR. KOVACIC: Usher, will you please move so
- 10 to the centre, that Vitez is in the middle of the
- 11 picture. Open the map. Open the map. All right. And
- 12 now we need closer. Okay. That will do. Fine.
- 13 Enough.
- 14 Q. [Interpretation] Could you, Mr. Ahmic,
- 15 indicate to the Trial Chamber -- first find it on the
- 16 map and then point it out to the Trial Chamber. Point
- 17 out Krizancevo Selo. Which part of the village is
- 18 referred to as Krizancevo Selo? And if I can help you,
- 19 find Dubravica. Can you find Dubravica? It's lower to
- 20 the left of Sivrino Selo.
- 21 A. I have it, yes.
- 22 Q. It is by the "B." The area called Krizancevo
- 23 Selo is by the "B" of Dubravica. Do we agree?
- 24 A. Yes, it's around about here. That's where it
- 25 is. I think some houses -- no, that isn't a house.

- 1 That's a peak, but around here [indicates]. That is
- 2 where Krizancevo Selo is located.
- 3 Q. You are thinking of the peak?
- A. No, not the peak. A little under, below the
- 5 peak, around this area here, these houses that are
- 6 drawn in here. Are they houses? I think they are. So
- 7 not down here by the peak, but down here.
- 8 Q. Now, if you look at the road. Go down by the
- 9 road. Where is the school?
- 10 A. The school is somewhere around here.
- 11 Q. So it means that it is in the lower part?
- 12 A. I think it's around here.
- 13 Q. That's where it is. So below the junction?
- 14 A. Yes, as far as I am able to point out with
- 15 this pointer.
- 16 Q. As we are already there, shall we show the
- 17 Trial Chamber, because this is also mentioned, where
- 18 the railway station is?
- 19 A. The railway station is down here. It's the
- 20 old railway station, but we keep referring to it as the
- 21 railway station.
- Q. And what about Novaci?
- 23 A. Novaci.
- Q. Yes, because that name isn't on the map.
- 25 A. Novaci should be somewhere in this region

- 1 here.
- Q. It's not relevant for this witness, but maybe
- 3 we can also use opportunity -- the villages right from
- 4 Sivrino Selo, which you can find on the map, Pirici and
- 5 Vidovici. Later, perhaps, they will be relevant. They
- 6 are mixed up. The names are switched.
- 7 JUDGE MAY: You say that the map is in
- 8 error?
- 9 MR. KOVACIC: Yes.
- 10 JUDGE MAY: I'm not sure if that is going to
- 11 be accepted.
- MR. KOVACIC: That's well-known. I mean,
- 13 even NATO knew that. We could check with the witness,
- 14 if he knows, of course.
- JUDGE MAY: Yes, we can ask the witness.
- MR. KOVACIC: [Interpretation]
- 17 Q. Mr. Ahmic, take a look at the villages of
- 18 Pirici and Vidovici, to the right of Sivrino Selo.
- 19 A. Yes, I see them.
- 20 Q. Do you agree that the names of the villages
- 21 correspond, or have they been reversed? Do you know
- 22 that area? You know it better than I do, I suppose.
- 23 If you can tell us, do so. If not, we'll ask someone
- 24 else.
- 25 A. Well, my opinion is that you are, perhaps,

- 1 right.
- Q. So that you allow that a reversal has taken
- 3 place?
- A. There is that possibility, yes, but I'm not
- 5 sure.
- 6 MR. KOVACIC: Thank you very much.
- 7 Anything else, Your Honour?
- JUDGE MAY: Thank you, Mr. Kovacic. We'll
- 9 adjourn now till just after half past.
- 10 --- Recess taken at 11.04 a.m.
- 11 --- On resuming at 11.35 a.m.
- 12 JUDGE MAY: Yes, Mr. Stein.
- 13 MR. STEIN: Thank you, sir. We have no
- 14 questions. Thank you very much.
- JUDGE MAY: Any re-examination?
- MS. SOMERS: One or two questions.
- 17 Re-examined by Ms. Somers:
- 18 Q. Mr. Ahmic, you were asked about, at the time
- 19 of your mobilisation into the TO -- and I believe the
- 20 time frame was roughly June of '92 -- if there were any
- 21 Croats in the TO. Do you know whether or not, inasmuch
- 22 as the HVO had been officially formed in April of '92,
- 23 there were any Muslims from your area in the HVO?
- 24 A. Yes, I also know that, but not a large number
- 25 of people.

- 1 Q. So there, in fact, was a second existing
- 2 military force principally opened to the Croats at that
- 3 time; is that correct?
- 4 A. Yes.
- 5 MS. SOMERS: Thank you.
- 6 JUDGE MAY: Mr. Ahmic, that concludes your
- 7 evidence. You are released. Thank you for coming to
- 8 the International Tribunal to give your evidence.
- 9 THE WITNESS: [Interpretation] Thank you,
- 10 too.
- 11 [The witness withdrew]
- 12 JUDGE MAY: Mr. Nice, let me deal with one or
- 13 two administrative matters.
- 14 Tomorrow we will sit, unless there's any
- 15 submissions to the contrary, at 9, to finish at
- 16 12.30.
- 17 As for the tapes which we were discussing
- 18 yesterday, inquiries have shown that the translators
- 19 can do the work of comparison, if they had the work
- 20 now, by the 14th of February. But it does occur to me
- 21 that if it's possible for the parties to agree on the
- 22 matter, it wouldn't be necessary to trouble the
- 23 translators with it. What is the feeling about that?
- MR. NICE: The issue is not, of course,
- 25 whether the translation of the other tape would match

- 1 the translation of the tape first produced but whether
- 2 the sounds on the tapes are similar or identical. That
- 3 is probably something that can be agreed by the Defence
- 4 when they've listened to it, if that's the position.
- 5 In each case, we would obviously like to listen to the
- 6 tapes ourselves, preferably with a language speaker, I
- 7 imagine, and that may resolve it.
- 8 JUDGE MAY: Yes. Well, can that be done in
- 9 the next few days? I say that because if we are going
- 10 to have to ask Translation to listen to it, then the
- 11 sooner we do it, the better. But it does occur to me
- 12 that it should be possible of resolution without
- 13 troubling them.
- 14 MR. STEIN: The tape was to be given to us
- 15 this morning. We don't have it as of yet. I would
- 16 expect it would take -- over the weekend, we could get
- 17 it done, report to the other side Monday. If there's
- 18 an agreement Monday or Tuesday, we need not trouble the
- 19 Translation Unit. If there's no agreement, we'll let
- 20 them know.
- JUDGE MAY: Yes. Well, I think that would be
- 22 sensible. Where is the tape?
- 23 MR. STEIN: My understanding, if I may be
- 24 helpful, is the registrar was working with the
- 25 technical booth. We were to have it this morning.

- 1 It's somewhere there.
- JUDGE MAY: Could that be handed over?
- 3 Perhaps I could ask the Registry if it could be handed
- 4 over during the luncheon adjournment.
- 5 THE REGISTRAR: [Interpretation] The registrar
- 6 will make sure that the problem will be resolved in
- 7 agreement with the parties.
- JUDGE MAY: Yes. We'll have the witness.
- 9 MR. NICE: Yes. Before that, my forecast is
- 10 this witness will probably be concluded this
- 11 afternoon.
- 12 The map was one of the topics we were
- 13 planning to deal with tomorrow. Mr. Lopez-Terres, who
- 14 has been dealing with that, discussed the matter with
- 15 Mr. Kovacic and Mr. Stein, I think, and there is an
- 16 agreement between them that it is likely to be or quite
- 17 likely to be useful for a little more time to pass so
- 18 that they can reach an agreement, and I don't think
- 19 there's any intention on anybody's part to try and call
- 20 any of the evidence of the map tomorrow; i.e., putting
- 21 it off until later on. That leaves tomorrow free
- 22 because of our loss of Stutt earlier in the week and
- 23 our inability to replace him by a substantive witness.
- I'm very anxious, of course, not to lose any
- 25 time that can be properly used for purposes of our

- 1 case, and I've raised with the Defence whether some of
- 2 the village binders could be considered tomorrow. I
- 3 note theoretically they are down for determination on
- 4 the $14^{
 m th}$ of February, but if we can get through some of
- 5 them tomorrow, so much the better. I think the
- 6 probabilities are that there are going to be a few of
- 7 those binders that will be capable of being discussed
- 8 tomorrow morning.
- 9 JUDGE MAY: We'll deal with that when we know
- 10 how we get on with the witness, provided we know what
- 11 binders you want to discuss.
- MR. STEIN: Very good, sir.
- MR. NICE: Jeremy Fleming, please.
- 14 [The witness entered court]
- JUDGE MAY: Yes, let the witness take the
- 16 declaration.
- 17 THE WITNESS: I solemnly declare that I will
- 18 speak the truth, the whole truth and nothing but the
- 19 truth.
- 20 WITNESS: JEREMY WARBURTON FLEMING
- 21 Examined by Mr. Nice:
- 22 Q. Your full name, please?
- 23 A. Jeremy Fleming.
- Q. And, Mr. Fleming, were you in the army for 10
- 25 years in the infantry, then a manager for British

- 1 Petroleum for some years, finally owning your own
- 2 business, working in Afghanistan on de-mining, and
- 3 then, or at least maybe in the meantime, but in 1992
- 4 being an ECMM monitor, first in Croatia, and then in
- 5 Central Bosnia?
- 6 A. That is correct.
- 7 Q. It's right, I think, that you made diary
- 8 notes during your time as an ECMM monitor; correct?
- 9 A. That is correct. Yes.
- 10 Q. And they were provided to this institution
- 11 some considerable time ago, probably for another team.
- 12 They haven't been looked at, as it happens, by this
- 13 team, but have you had an opportunity to review them
- 14 this morning to refresh your memory with what they
- 15 contain?
- 16 A. Yes, I have.
- 17 Q. Does it happen that the same document has
- 18 also been used by you in relation to entirely different
- 19 type of work, I think election monitoring work?
- 20 A. That is correct. I was an election
- 21 supervisor for the OSCE, and the document was used
- 22 jointly, as a daily note reminder.
- 23 MR. SAYERS: Mr. President, if the witness
- 24 has used a diary to refresh his recollection, then he's
- 25 using it somewhat as an aid to his testimony today. I

- 1 wonder if the Defence could request that a copy be made
- 2 available for our review, less, of course, entries of a
- 3 personal nature.
- 4 MR. NICE: Your Honour, I don't think that's
- 5 the usual --
- 6 JUDGE MAY: What's the position about the
- 7 diary? Have you seen it?
- 8 MR. NICE: I haven't seen it. Nobody in our
- 9 team has. But -- and he's only looked at it this
- 10 morning to refresh his memory. I don't think very much
- 11 has been added to what was in the summary, save some
- 12 confirmation of earlier recollection and some other
- 13 details.
- I know that the witness has no concerns
- 15 himself about entries being seen, subject, of course,
- 16 to entries about the other matter, obviously, not being
- 17 made available and blocked to anyone else.
- 18 Can I suggest that we simply see how his
- 19 evidence goes, and if and where he refers to particular
- 20 pages, they can, of course, be made available to the
- 21 Defence, because there is no objection by the witness
- 22 to that happening.
- JUDGE MAY: Yes.
- MR. NICE: I haven't seen it, but I have tied
- 25 it together with an elastic band, and perhaps he can

- 1 have it before him as an aide-memoire, if he seeks to
- 2 refer to it.
- 3 Q. Did you first work in Split gathering
- 4 information about military brigade headquarters, front
- 5 lines of the HV, their discipline, morale, and so on?
- 6 A. I arrived in Zagreb as a monitor in February,
- 7 1992, and it was only in May, 1992, that I was sent to
- 8 Split to carry out those activities.
- 9 Q. The activities I've described were what you
- 10 were engaged upon?
- 11 A. That is correct.
- 12 Q. In the summer of 1992, what was your
- 13 judgement of the professionalism or otherwise of
- 14 Croatian troops, their discipline and, so far as you
- 15 could judge, their arms?
- 16 A. During the summer of 1992, when I was
- 17 stationed in Split, a marked change in my perception of
- 18 the professionalism of the Croatian forces took place.
- 19 It was during at a time when the Vance-Owen Plan was
- 20 being implemented, and in the town of Sinj there was a
- 21 storage point for weapons which had been handed in by
- 22 the forces, by the Croatian forces in a storage depot,
- 23 and it was my job to track those weapons.
- 24 Travelling to and fro from Split to Sinj, we
- 25 found marching troops from the depot at Sinj, where

- 1 they were being -- where the recruits were being
- 2 trained as soldiers. And during that summer, it became
- 3 noticeable that those bodies of troops were marching
- 4 smartly, from their previous slightly untidy gait, and
- 5 their uniforms were pressed and clean, their weapons,
- 6 their personal rifles, AK-47s, seemed relatively new.
- 7 And it was altogether matched by the off-duty manner in
- 8 the town of Split as well, where they seemed to be
- 9 walking around in uniform, but with much greater
- 10 purpose.
- 11 Q. All right. I think that's all I want on
- 12 that.
- 13 Mr. Fleming, did you, at some stage, write a
- 14 memorandum to the head of mission of the ECMM in
- 15 Zagreb, with a recommendation about the establishment
- 16 of an ECMM presence in Central Bosnia? Just yes or
- 17 no.
- 18 A. Yes, I did.
- 19 Q. Can you explain the sources of information
- 20 that led to you making that decision?
- 21 A. Well, during my daily round of the activities
- 22 that had been described already, there was a unit in
- 23 between Sinj and Sibenik, which was in my area of
- 24 responsibility. I noticed, and it had also been
- 25 confirmed, that that unit was undergoing a change. And

- 1 I've forgotten the professional term, but they were
- 2 being -- that area was being soldiered by a far less
- 3 professional and, I dare say, part-time soldiery,
- 4 because the full-time soldiery, I had gathered, had
- 5 upped and progressed east from Split and the Sibenik
- 6 area.
- 7 Q. We have to identify --
- 8 THE INTERPRETER: Microphone, please,
- 9 Mr. Nice. Microphone. Microphone.
- JUDGE MAY: Microphone.
- 11 MR. NICE: I'm so sorry.
- 12 Q. We have to identify the sources and the
- 13 remoteness of your information. Did you have two
- 14 sources; one connected to a translator?
- 15 A. Yes, I did. There was a translator in the
- 16 hotel, Hotel Split where we were staying, and he was my
- 17 translator for quite some time, a matter of months.
- 18 His father commanded this Unit in or near Sinj and
- 19 Sibenik, and that was the connection I had with that
- 20 unit.
- Q. Where did you learn of the movement of that
- 22 Unit, then? From the son?
- 23 A. No, it wasn't. It was a perception, and
- 24 later it was -- I had a meeting with a colleague in
- 25 Zenica, who had confirmed that he had seen the father

- 1 of the translator in Bosnia.
- Q. You say it was a perception of movement. Did
- 3 the son have nothing to do with this, in terms of
- 4 telling you anything?
- 5 A. None whatever.
- 6 MR. NICE: The two photographs that are at
- 7 the top of the witness pile, it may be the witness can
- 8 have a pile himself, as should the Defence, of course,
- 9 and the Judges. No, give them out in -- yes. Can the
- 10 witness have a whole pack? It's much easier. Please.
- 11 The photographs can just be placed on the ELMO. The
- 12 first photograph -- well, put in the one with two
- 13 people.
- 14 Q. That, I think, shows the father concerned.
- 15 Is that correct?
- 16 A. The father is on the right.
- 17 Q. The father is on the right?
- 18 A. Yes, as you look at it.
- 19 Q. The second photograph with the three people
- 20 shows the son -- this is just for identification
- 21 purposes -- the son in the middle; correct?
- 22 A. That is correct.
- 23 Q. Are you, at this stage, able to remember
- 24 their names?
- 25 A. I fear not, I fear not.

- 1 Q. But, in any event, these were Croatian
- 2 troops?
- 3 A. Yes.
- 4 Q. Thank you. Did you then come to be sent to
- 5 establish a co-ordination centre for the ECMM in Zenica?
- 6 A. Yes, I was.
- 7 Q. Learning, at your briefing, what of the roles
- 8 of Blaskic and Kordic?
- 9 A. Part of our remit was to liaise with, among
- 10 other people, the military representatives of the area
- 11 where we were in. And clearly Colonel Blaskic was a
- 12 key figure in the military setup in the area, and Dario
- 13 Kordic I was less convinced about as a military figure.
- 14 Q. What was his described position at your
- 15 initial briefing, if you can recall?
- 16 A. Well, it didn't actually -- his name didn't
- 17 come up in an initial briefing. He was described as a
- 18 senior figure in the HDZ. But just quite what the HDZ
- 19 was supposed to do in that militaristic situation, it
- 20 was never revealed.
- 21 Q. Did you at any time attend meetings where
- 22 both Blaskic and Kordic were present?
- 23 A. I'm trying to remember. I don't think so. I
- 24 don't think they were ever present together, although
- 25 they were invited.

- 1 Q. From the information coming your way
- 2 generally, did Kordic's role ever become completely
- 3 clear or did it remain, to some degree, uncertain? You
- 4 describe the position, please.
- 5 A. Well, it was certainly unclear. Referring to
- 6 the pack of the entitled "HVO Key Military
- 7 Personalities" --
- 8 Q. Which is Exhibit Z283.3.
- 9 A. If you look on the left, there's the
- 10 organigramme --
- 11 MR. SAYERS: Mr. President, may we know the
- 12 source of this document? We've not seen this before,
- 13 it's unfamiliar to me, and I think a proper foundation
- 14 is to be laid for its admission into evidence, if it is
- 15 going to be offered.
- 16 MR. NICE:
- 17 Q. This is the chart referred to in paragraph 6
- 18 of the summary. Can you tell us who provided you with
- 19 this chart and on whose intelligence, as you
- 20 understood, it was based?
- 21 A. As you can see, it's dated the 17^{th} of
- 22 November, 1992. It was provided to me by Bosnian High
- 23 Commander, Kiseljak, which was the UNPROFOR
- 24 Headquarters in that area. They had a unit which
- 25 included the European Community Liaison Officer, ECLO,

- 1 and these UNPROFOR Officers provided this chart. As I
- 2 say, they believed it to be the situation as at the
- 3 17th of November, '92.
- 4 Q. You were in the middle of answering my
- 5 question about whether Kordic's role became clear or
- 6 remained to a degree uncertain.
- 7 A. The relationship between Kordic and Blaskic
- 8 was never clear. I asked numerous people, including
- 9 the Chief Of Staff at Kiseljak, and it was never
- 10 clear. It was always shrouded in a bit of mystery
- 11 about what the relationship was, although referring to
- 12 the chart again, it would appear that Kordic was
- 13 Blaskic's superior. But I'm -- I wouldn't, as they
- 14 say, put money on it.
- 15 Q. Thank you very much. Paragraph 7 of the
- 16 summary, then, obviously speaking in your own words,
- 17 Mr. Fleming, wherever you can. Don't follow the
- 18 summary unless, for any reason, you wish to.
- 19 In December 1992, was your Zenica base
- 20 relocated to Busovaca?
- 21 A. Mine was, personally, but the co-ordinating
- 22 centre that had been established in Zenica remained,
- 23 but with different personnel.
- 24 This new Unit called the Joint Commission was
- 25 set up at the recommendation of the Chief Of Staff in

- 1 BHC Kiseljak, the then Brigadier Cordy-Simpson. The
- 2 idea was to solve problems of either ethnic group, BiH
- 3 or HVO, by forming a team consisting of myself as the
- 4 ECMM representative, a Staff Officer appointed by
- 5 3^{rd} Corps Commander, and on the -- for the BHA side, and
- 6 a similar Staff Officer from the HVO appointed by
- 7 Blaskic. The three of us were given protection by a
- 8 track vehicle and associated communications.
- 9 Those were the Units that were formed. There
- 10 were about half a dozen of them at inception, but that
- 11 increased, doubled almost, as time went on.
- 12 Q. When you say you were the ECMM
- 13 representative, I think you were actually the Chairman
- 14 of the Commission, is that the, or the first --
- 15 A. Oh, yes, I apologise. I was the ECMM
- 16 representative in that particular team, but at the same
- 17 time, yes, I was the Chairman of the Joint Commission,
- 18 which was chairing all the activities of all these
- 19 teams which were going around the area.
- 20 Q. Was there an incident at some stage, the end
- 21 of '92, beginning of '93, where there was an explosion
- 22 in front of your hotel?
- 23 A. Yes. Referring to the diary, it was sometime
- 24 a day or two before the $10^{\rm th}$ of February, because the
- 25 diary denotes that I, quote, "Wanted the remains of

- 1 that shell casing back."
- 2 From my military knowledge, it was from a
- 3 piece of weaponry known as an MRLS, a multiple-launch
- 4 rocket system, and it landed quite close to the hotel.
- 5 I picked up the telephone and asked to see Kordic, and
- 6 that was never responded to positively. But I did get
- 7 the remains back, and it's now in my house.
- 8 Q. The gap, incidentally, Mr. Fleming, in our
- 9 discussion reflects the need to wait for the
- 10 interpreters to catch up.
- 11 A. Thank you.
- 12 Q. This explosion and the shell that you found,
- 13 were you able to say anything about where it had come
- 14 from?
- 15 A. No. The Dutch Battalion, with whom we were
- 16 co-located in the hotel, took it away for some forensic
- 17 analysis. They never revealed to me any further
- 18 details or any details of that analysis. The only bit
- 19 of intelligence I ever got was that there was a piece
- 20 of weaponry called a Nora, N-o-r-a, and I have that on
- 21 a map, but that is the only indication of where this
- 22 came from.
- 23 Q. A Nora being weaponry of which side?
- 24 A. I hesitate to say both.
- 25 Q. Thank you. And the location that you're

- 1 referring to, you can describe it without necessarily
- 2 turning to a map, because we may be aware of it
- 3 already.
- A. In my estimation, it was some 15 kilometres
- 5 north-west of Busovaca.
- 6 Q. Located in what, if any, feature?
- 7 A. On a mountain top.
- 8 Q. Was there a meeting on the 30^{th} of January of
- 9 1993 of your commission?
- 10 A. Yes. That was in Vitez.
- 11 Q. The upshot of that meeting was what?
- 12 A. It was a large meeting attended by the
- 13 Commander of the Cheshire Regiment, Colonel Bob
- 14 Stewart, myself as Chairman of the Joint Commission,
- 15 General Morillon who was commanding UNPROFOR from
- 16 Sarajevo, and the Deputies of the Commanders of the HVO
- 17 and 3rd Corps. Also in place were representatives from
- 18 the ICRC and UNHCR.
- 19 It was a big meeting. It was there to
- 20 express dissatisfaction with the way that the ceasefire
- 21 was holding. It was expressed in such a way that no
- 22 one side was blamed exclusively for this situation,
- 23 that both sides are as bad as each other, and I said so
- 24 in so many words. And from it there was -- it was
- 25 designed to produce a further ceasefire agreement.

- 1 Q. Can we look, please, at the collective
- 2 Exhibits 422 --
- 3 THE INTERPRETER: Microphone, please,
- 4 Mr. Nice.
- 5 MR. NICE: Put the organigramme to one side.
- 6 The Chamber may be interested in this small exercise,
- 7 looking first at the English version, which is 422A,
- 8 and then looking at the two documents that precede it
- 9 for some clarification.
- In translation, Mr. Fleming, was this
- 11 agreement, as we can see -- have you got 422A there?
- 12 A. Yes.
- 13 Q. Paragraph 2, an urgent ceasefire to take
- 14 effect. Paragraph 3, units on both sides to remain in
- 15 their present positions, with withdrawal of units.
- 16 Paragraph 4, opening of roads, particularised in
- 17 paragraph 5. Exchange of prisoners, paragraph 6. And
- 18 other provisions, including at 8, telephone
- 19 communications, and so on.
- Now, if we look at the first sheet of that
- 21 document, on the right-hand side, we see that it is
- 22 said to have been addressed to Colonel Tihomir Blaskic
- 23 and Colonel Dario Kordic. Now, if you come back in the
- 24 little collection of documents to the immediate
- 25 preceding document, which is in B/C/S, and is a form of

- 1 original, and has the word "UNPROFOR" on the top in
- 2 hand, we can see on this document that there is "puk,"
- 3 which is, I think, the short form for Colonel Blaskic,
- 4 and "puk" for Kordic. But at the next sheet we can see
- 5 the signatories are simply typed in. So, in some way,
- 6 this is a typed copy, although it is stamped with the
- 7 Herceg-Bosna stamp. The Bosna stamp.
- 8 If you come back to the first document, we
- 9 see, on the second sheet of it, that we now have the
- 10 actual signatures: Merdan, Nakic, Stewart, Fleming, de
- 11 la Mota and, and Wittwer, stamped with the United
- 12 Nations stamp. And on the first sheet of that document
- 13 we see simply at the top, in handwriting, Kordiccu and
- 14 Blasskiccu, with no reference to the rank of Colonel.
- 15 First of all, is the document, at least as you can
- 16 recall matters, that reflects the agreement that was
- 17 made?
- 18 A. You are referring to document number --
- 19 typewritten 358?
- 20 Q. 422.
- 21 A. Wrong, but the two versions.
- 22 Q. Yes, that's right. There were two versions
- 23 of it.
- 24 A. As far as I remember, what was signed was the
- 25 one 422, and I would trust and hope that the 422A is an

- 1 accurate translation of it.
- Q. Your Honour, there it is. The Court will
- 3 observe that the Herceg-Bosna version is slightly
- 4 differently headed from the United Nations one, and it
- 5 is only the United Nations one that has the signature.
- 6 Paragraph 10. In your function -- yes. In
- 7 your job as Chairman of the Commission, did you see
- 8 Dario Kordic from time to time?
- 9 A. Yes, I did.
- 10 Q. When you saw him, how was he dressed, and was
- 11 he accompanied, and where was it?
- 12 A. It was always in Busovaca, as far as I can
- 13 remember. It was in a cellar of a brick building in
- 14 the centre of Busovaca. We were always accompanied by
- 15 members of his team and, of course, members of mine,
- 16 mainly translators. Kordic was usually dressed in a
- 17 military fashion. I put it no higher than that. That
- 18 is to say, a camouflage T-shirt, no badges of rank, no
- 19 unit insignia, no crest or flash mentioning HDZ or
- 20 anything of that nature. Bare headed. And I got the
- 21 feeling that I was facing somebody who shunned the
- 22 limelight. The phrase I used at the time, and still
- 23 use now, is bunker mentality.
- 24 And although he appeared, I felt, to get on
- 25 personally, it was mainly because I was obviously a

- 1 soldier, although not dressed as one and, dare I say,
- 2 it had a soldier's outlook.
- 3 Q. Two of the meetings that you had with him, on
- 4 the 2nd or 3rd of February. If you wish to refer to
- 5 the summary, you may do so, but at least let us know
- 6 that you are doing so. But again, speak from memory,
- 7 if you can, and if you recall whether there are any
- 8 notes in your diary that you looked at from this
- 9 morning, and you want to refresh your memory, then of
- 10 course you can do that.
- 11 A. I am looking through the diary now, and also
- 12 refreshing my memory on the summary. From what I
- 13 remember, this is -- from what I remember, this is a
- 14 meeting to follow through the meeting we had had on the
- 15 30th of January, where I was given specific tasks by
- 16 Colonel Stewart and General Morillon about brokering a
- 17 ceasefire and maintaining that ceasefire in the area,
- 18 together with the provisions also mentioned in the
- 19 document 422A.
- 20 Q. Yes. Now, that's one of the meetings. Can
- 21 you remember anything -- we haven't set it out in the
- 22 summary. Can you remember anything of Kordic's
- 23 reaction of that meeting or not? Whether reading your
- 24 diary helps you at all, I don't know.
- 25 A. I'm looking at the diary now, and there is

- 1 little or no specific elaboration of that meeting which
- 2 would be useful.
- 3 Q. Very well. The 3rd of February, did that
- 4 relate to a mined landslide on the road from Vitez to
- 5 Zenica?
- 6 A. I'm referring again to the summary. Yes,
- 7 that is correct. The landslide had been caused, one
- 8 assumed, by some explosion, and then booby-trapped with
- 9 further mines to make the clearance a slow and painful
- 10 business.
- 11 Q. Kordic's reaction or approach on this
- 12 occasion?
- 13 A. I can't remember. I think he -- I can
- 14 remember what is down in paragraph 12 of the summary.
- 15 Q. Well, you better tell us that, then, so that
- 16 it's on the record.
- 17 A. Apparently, he was being hindered from
- 18 clearing it by the presence of "outside soldiers."
- 19 Quite who these outside soldiers were is not known.
- 20 Various loose references were made about Mujahedins,
- 21 various loose references were made about mercenaries.
- 22 So one was given to understand that they would have
- 23 been outside the official order of battle who remained
- 24 in the area.
- 25 Q. The next exhibit in the little stack is 445.

- 1 If you would be good enough to take that. Can you tell
- 2 us about this? It's a daily report for the 6th of
- 3 February. Do you remember whether it was your creation
- 4 or a document to which you contributed?
- 5 A. It would have been my creation and under my
- 6 authorship.
- 7 Q. It says, "Regards from Joint Commission
- 8 Bosnia."
- 9 A. That's correct.
- 10 Q. On the second page of this document, you set
- 11 out at paragraph 6 the CJCB activities. That's your
- 12 activities. You chaired a meeting that's been referred
- 13 to above, and we'll come to that, perhaps, in a
- 14 minute. You also deal with the release of prisoners
- 15 from Katici. Is that something overnight and, after
- 16 the preparation of the summary, that you've remembered
- 17 a little bit more about?
- 18 A. I'm looking at the summary again.
- 19 Q. I don't think it's in the summary. Is this
- 20 something that you've recalled further detail about
- 21 overnight, the release of prisoners from Katici?
- 22 A. I'm looking at the diary now. Yes, referring
- 23 to the diary, I have written that on the 3rd of
- 24 February. It's the first time that Katici gets a
- 25 mention in the diary. And it concerned the movement of

- 1 civilians from Merdani to Katici.
- 2 Q. What can you actually recall of that
- 3 incident, if it's the same incident as the one that you
- 4 may have recalled something about overnight? What can
- 5 you remember about it? Who were the prisoners, men or
- 6 women; what happened to them, and so on?
- 7 A. The village of Katici -- the village of
- 8 Merdani is some three or four kilometres to the east of
- 9 Katici. My recollection is that some soldiers took men
- 10 and women from Merdani to Katici, and the whereabouts
- 11 of the men were never disclosed. And, as far as I was
- 12 concerned, I never saw them again. I never saw them at
- 13 all. The females and the children were housed in
- 14 accommodation in Katici, and it was my understanding
- 15 that they had to be moved to a place of their
- 16 satisfaction, under the auspices of the ICRC.
- 17 Q. Were you able to trace responsibility for the
- 18 separation of men from women, and for the movement of
- 19 the men? And if the answer is yes, before you tell us
- 20 to whom you traced it, you must tell us how. If the
- 21 answer is no, we don't need to go further.
- 22 A. My Staff Officer on the BHA side, who was a
- 23 member of the team, talked to a representative of the
- 24 BHA on the ground who was guarding, I suppose, the
- 25 civilians in the house. And it was under his auspices

- 1 that the negotiations started to release the women and
- 2 children to a place of their choosing.
- 3 Q. The question was whether you learnt, and if
- 4 so, yes or no. And if you learnt, from whom or how, of
- 5 who was responsible for the action in the first place?
- 6 I don't know if you can take that any further. If not,
- 7 we'll move on.
- 8 A. I'm referring to my diary, and it's -- I
- 9 don't want to guess, so I better say I don't know.
- 10 Q. Very well. Let's return to the -- I'll slow
- 11 down.
- 12 Let's return to paragraph 6 of the document
- 13 we were looking at. Paragraph 6(c) deals with your
- 14 meeting with Kordic in relation to clearance of the
- 15 roadblock and release of prisoners. You see how he's
- 16 described there or titled there. Can you just explain
- 17 that, please?
- 18 A. No, I can't. I mean I -- he was known,
- 19 generally speaking, as Colonel Kordic, and I suppose
- 20 that nomenclature stuck.
- 21 Q. What was his position in this meeting?
- 22 A. I believe I am right in saying that he was
- 23 positive in the business of clearing the roadblock,
- 24 generally speaking.
- 25 Q. Yes. Was there non-attendance by the BiH, or

- 1 can't you remember?
- 2 A. No, I can't remember, I'm afraid.
- 3 Q. Very well. Do you recall one other meeting,
- 4 in particular involving Victor Andreev and a man called
- 5 Bozic?
- A. Yes, I do remember that.
- 7 MR. NICE: Your Honour, I do note the time.
- 8 We're not going to quite finish the witness by half
- 9 past 12.
- 10 JUDGE MAY: Would that be a convenient
- 11 moment?
- 12 MR. NICE: Rather than launch into it and
- 13 hurry the witness, yes.
- 14 JUDGE MAY: Yes. We'll adjourn now until
- 15 half past 2.
- Mr. Fleming, we've got to take a slightly
- 17 longer lunch break than usual. Could you be back,
- 18 please, at half past 2.
- I must remind you, as I remind all witnesses,
- 20 not to speak to anybody about your evidence until it's
- 21 over, and that does include members of the
- 22 Prosecution.
- THE WITNESS: Yes, Your Honour.
- JUDGE MAY: We'll adjourn now until half past
- 25 2.00.

--- Luncheon recess taken at 12.30 p.m.

- 1 --- On resuming at 2.36 p.m.
- JUDGE MAY: Yes, Mr. Nice.
- 3 MR. NICE:
- 4 Q. You were dealing or about to deal with a
- 5 meeting of Kordic, Andreev and Bozic. Can you just
- 6 tell us about that, please.
- 7 A. This one you are referring to on the 7th of
- 8 February?
- 9 Q. Well, the date may be known to you better in
- 10 the summary. It simply dealt with paragraph 14. If
- 11 you think it is, or if you can tell us it's the $7^{\rm th}$ of
- 12 February, tell us so.
- 13 A. No, indeed it was before the 7^{th} of
- 14 February. And the meeting was attended, in fact, by
- 15 Victor Andreev, who was looking after the civil police
- 16 affairs in Kiseljak on behalf of UNPROFOR. And also
- 17 Jean Jacques Bousseau, who was the regional -- he was
- 18 the Regional Commander of ECMM in Split, and Zenica and
- 19 Busovaca were in the Split area, as far as ECMM was
- 20 concerned. And the Chief Of Police was there. If I
- 21 can refer to my diary again. The meeting, essentially,
- 22 was to push forward the activities of Interpol, as
- 23 opposed to allowing the situation to become a purely
- 24 military situation.
- I think it might be worth saying, at this

- 1 stage, that in order to understand the situation there,
- 2 one needs to grasp three things. One, it was a
- 3 situation which, more than any I've experienced, was
- 4 dictated from the ground, the activities on the ground,
- 5 especially in the early days.
- 6 The second thing was that the nature of the
- 7 structure of the armed forces in the area was such that
- 8 they were, by and large, defending their own domestic
- 9 territory. Individual soldiers armed and defending
- 10 their own domestic territory. And we, or I, was
- 11 certainly beginning to feel, at that late-ish stage,
- 12 that bits of paper signed by superiors were not given
- 13 the respect and the seriousness which they deserved,
- 14 perhaps. And it was therefore the situation, and quite
- 15 a lot of situations, that houses were being damaged,
- 16 families abused, and one expected an armed soldier to
- 17 watch it without doing anything about it.
- 18 And, Your Honours, you might think,
- 19 therefore, that that was an explosive situation which
- 20 couldn't be resolved, unless there was a change in
- 21 policy, to get soldiers off their own home ground.
- 22 Q. I'll come back to the meeting, you having
- 23 explained your understanding of the position on the
- 24 ground. How did you express this view at the meeting?
- 25 A. Much in the same way as I've just said. But

- 1 it also allowed me to believe that the situation was
- 2 not a military one so much as a policing one, and it
- 3 needed police presence on the ground, to use police
- 4 methods to diminish criminal activities. There weren't
- 5 so much military activities, there were criminal
- 6 activities; burning, random shootings, and so on.
- 7 Q. What did Kordic say about this, once you
- 8 expressed your view?
- 9 A. I think he was largely supportive. As a --
- 10 the person I had to convince was Victor Andreev, the
- 11 person who was in charge of civil affairs, and also my
- 12 regional co-ordinator, Jean Jacques Bousseau, and to use
- 13 Interpol to retrain policemen for activities --
- 14 policing activities on the ground.
- 15 The excuse I was always given was all the
- 16 able men had already been drafted into the armies, and
- 17 there weren't sufficient left over to improve the
- 18 training of the Police Force.
- 19 And the other thing, finally, was that it
- 20 seemed to me, and I believe Kordic supported this,
- 21 largely, the Police Force, the Ethnic Police Force in a
- 22 police station should reflect the proportions of the
- 23 population that it was designed and organised to
- 24 protect. And that was another aspect that was thrown
- 25 into the meeting. And it, by and large, got a good

- 1 reception.
- Q. Did Kordic -- I'm so sorry. I must wait for
- 3 the interpreters.
- 4 Did Kordic say he would speak to someone
- 5 about this, and if so, who?
- 6 A. Yes, he did. The conversation, as I remember
- 7 it, went on to the idea I had to neutralise the vehicle
- 8 checkpoints or VCPs.
- 9 As Your Honours are aware, an HVO
- 10 checkpoint begets a BHA checkpoint something like 300
- 11 metres down the road, and they seem to sort of spring
- 12 up in pairs. I put forward the proposal that we could
- 13 neutralise these checkpoints by very gradually, over a
- 14 period of months maybe, but moving them closer
- 15 together, stripping them of their military uniforms and
- 16 getting them to put on police uniforms, and then when
- 17 the situation deemed right, swap one HVO man for one
- 18 BHA man so that they get -- would start to talk to each
- 19 other. You know for sure that these guys have been to
- 20 school with each other and they talked with each other
- 21 and they lived with each other, and it wouldn't be too
- 22 much. And Kordic said that he would talk to the Chief
- 23 Of Police in Mostar to get that Chief Of Police to
- 24 provide the uniforms.
- Q. On the 13^{th} of February, was there a meeting

- 1 of your Chairmanship of the Busovaca Joint Commission,
- 2 and as a result of the meeting, was an order signed by
- 3 Blaskic and Hadzihasanovic in Kakanj?
- 4 A. Yes, there was.
- 5 Q. At that time, had the BiH received orders,
- 6 apparently, to sign a ceasefire, the orders coming from
- 7 Sarajevo, and --
- 8 A. Yes, they did.
- 9 Q. -- [inaudible] checkpoints?
- 10 A. Yes, I believe they had.
- 11 Q. And what was Blaskic's attitude?
- 12 A. It was difficult to say at the time, because
- 13 a great deal of talking went on.
- I was there, chairing the meeting. The
- 15 UNPROFOR was represented by Cheshires. The European
- 16 Community Liaison Officer, ECLO, from BHC Kiseljak was
- 17 there, and a whole retinue of HVO and BiH. As soon as
- 18 the proposals were put forward, based on the meeting
- 19 that we already had and described in paragraph 14 of
- 20 the summary, a great deal of discussion took place, and
- 21 it was hammered out, an agreement was hammered out, and
- 22 it was signed.
- 23 Q. Did Blaskic say anything in that meeting
- 24 about outside forces? Just "yes" or "no."
- 25 A. I can't quite remember, but he was -- I

- 1 wouldn't be surprised if he had, because he was always
- 2 mentioning these -- he was always mentioning these
- 3 outside forces.
- 4 Q. There are a few remaining documents in the
- 5 pile. I'm not sure that it's going to be necessary to
- 6 look at more than two of them, and I'm sorry,
- 7 therefore, if they are not exactly in chronological and
- 8 in time chronological order.
- 9 May you look first at a document, 464A. It's
- 10 not an order of yours, but it may be that there's one
- 11 point on it that will help make some sense. 464A.
- 12 A. 464, so it's probably coupled with it, yes.
- 13 Q. That's right. 464A is the English version.
- 14 If you look at the original of 464, is that a document
- 15 of a type you saw when you were down there or not?
- 16 A. I don't recall, I don't recall.
- 17 Q. Well, the only point is this: The Chamber
- 18 can see, to some degree, the document probably produces
- 19 itself or may, in due course, be produced by others.
- 20 But on the $13^{\rm th}$ of February at 12.30 hours, there was a
- 21 an order from Blaskic and, one can see, to raise the
- 22 level of combat readiness, and the reason I show you
- 23 that document is just to ask you this:
- 24 At what time was the meeting that you've
- 25 spoken of before or after that 12.30 hours order, your

- 1 meeting?
- 2 A. The meeting we had in Kakanj was late at
- 3 night.
- 4 Q. Thank you. And then if we look at 463.1, as
- 5 it's dated but -- it may be dated, I think.
- 6 A. Got it.
- 7 Q. Is that the document or one of the documents
- 8 that arose from this meeting?
- 9 A. Yes.
- 10 Q. And this document is joint orders whereby --
- 11 and then there's "withdrawal of troops, freedom of
- 12 movement, prisoners and detainees," and so on all set
- 13 out there, signed by whom?
- 14 A. That was Commander, 3rd Corps.
- 15 Q. Blaskic?
- 16 A. No.
- 17 Q. Hadzihasanovic?
- 18 A. Hadzihasanovic, and Blaskic, and myself as
- 19 Chairman.
- 20 MR. NICE: Your Honour, conscious as I am of
- 21 the enormous amount of material that has been produced
- 22 by all sides, the remaining documents, which are now
- 23 available to the Defence, are the documents of
- 24 implementation. I'm not sure that they need be
- 25 produced separately from the documents signed by this

- 1 witness. They are available, in any event.
- Q. Mr. Fleming, after reviewing your diary this
- 3 morning and, therefore, after the summary was prepared,
- 4 was there one other event concerning Merdani that you
- 5 can remember and something about some women from
- 6 Merdani?
- 7 A. I don't recollect who told me or in --
- 8 whether it was by telephone or on normal reporting
- 9 procedures from Zagreb, but I got a report while I was
- 10 in Busovaca about the fact that in the area of Merdani,
- 11 some Muslims had been put up against a wall and shot.
- 12 My next action was to go to the headquarters
- 13 of the HDZ, where I saw under guard and in a room maybe
- 14 half this size -- I've forgotten -- but there were
- 15 women and children inside that room in a state of some
- 16 distress.
- 17 After some discussion with the most senior
- 18 person I could find on the ground there, it was agreed
- 19 that I should meet a representative of the HDZ the
- 20 following morning outside the HDZ at half past 6. I
- 21 was present, but there was a no-show by the other
- 22 side. I therefore decided and went to Merdani to see
- 23 if I could find any signs of people having been shot,
- 24 and I talked to some villagers there who said they knew
- 25 nothing and weren't going to say anything even if they

- 1 did.
- 2 I looked around for an hour or two and saw
- 3 nothing that could have been signs of bloodshed or
- 4 graves or anything of that nature. I had an inkling
- 5 from somewhere that one or two of them had been
- 6 transported to the hospital in Zenica, but I had no
- 7 means to check on the veracity of that.
- 8 So that incident came out as a bit of a
- 9 nonevent, as far as I was concerned. I merely reported
- 10 what happened, but there was no follow-up.
- 11 Q. And what, if any, significance did you find
- 12 in the fact that the women were complaining at the
- 13 office of the HDZ, the political party?
- 14 A. My natural reaction was to find out where
- 15 they wanted to go; do they want to go home, do they
- 16 want to go find refuge in Zenica, were they going to
- 17 fall on the mercy of UNHCR. But I didn't get very far
- 18 in my conversations with them, and it adds weight to
- 19 what I just said about it being a non-event.
- 20 MR. NICE: Yes. Thank you. Wait there,
- 21 please. You'll be asked further questions.
- 22 THE INTERPRETER: Microphone, Mr. Nice,
- 23 please.
- 24 MR. SAYERS: Mr. President, I had many
- 25 questions prepared, but I believe the Trial Chamber has

- 1 heard most of these matters already. It seems there's
- 2 no purpose in going over them again, and so Mr. Kordic
- 3 has no questions for Mr. Fleming. Thank you very much,
- 4 sir.
- 5 MR. KOVACIC: The same position for the
- 6 Defence of Mr. Cerkez. We do not have any questions.
- 7 JUDGE MAY: Mr. Fleming, that concludes your
- 8 evidence. Thank you for coming to the International
- 9 Tribunal to give it. You are free to go.
- 10 THE WITNESS: Thank you, Your Honour.
- 11 [The witness withdrew]
- 12 THE INTERPRETER: Microphone, please,
- 13 Mr. Nice.
- JUDGE MAY: Mr. Nice, you seem to have
- 15 forgotten your microphone.
- MR. NICE: As the Court knows, we don't have
- 17 any further witnesses today, or indeed for tomorrow.
- 18 I've been planning how best to use the time, if use can
- 19 be made of it, and I think a considerable amount of use
- 20 can be made of the time.
- 21 There is, I think now, agreement between the
- 22 parties that some three village binders can be
- 23 discussed tomorrow, and Mr. Sayers will correct me if I
- 24 am wrong, but I think it's Busovaca, Vares -- no, he'll
- 25 correct me, as he has been discussing directly with

- 1 Mr. Scott.
- 2 MR. SAYERS: Mr. President, we've made
- 3 arrangements with Mr. Scott and the Office of the
- 4 Prosecution to discuss the Zenica binder, the Busovaca
- 5 dossier and the Zepce dossier.
- 6 MR. NICE: On top of that, Mr. Kovacic
- 7 suggested, I think as recently as yesterday or the day
- 8 before, that we might prepare a small table or schedule
- 9 in relation to witnesses whose transcripts we would
- 10 have adduced, and we've done that. It's only been
- 11 served this afternoon, but it was only suggested a day
- 12 or so ago. And I think there is a copy available for
- 13 the Chamber.
- 14 Obviously, the box per witness available for
- 15 filling in objections hasn't yet been filled in, but it
- 16 would seem to us that by tomorrow it should be possible
- 17 for the Defence to identify, I hope, a large number of
- 18 those witnesses in respect of whom they have no
- 19 objections to transcripts being read. Alternatively,
- 20 to explain why, if it be the case, they are going to
- 21 argue that transcripts should be read. That's another
- 22 matter that can be dealt with tomorrow. I don't think
- 23 it sensibly can be dealt with today, unless there's an
- 24 alternative view from Mr. Sayers.
- 25 MR. SAYERS: I just make this point, Your

- 1 Honour. There are some 46 witnesses. You can imagine
- 2 the sheer volume of trial transcript testimony that
- 3 that requires us to review. It's not simply in some
- 4 witness cases, just in one case, it's in several
- 5 cases.
- 6 It seems that the best way, that I can think
- 7 of anyway, to address this is to address the general
- 8 principles of whether transcripts should be imported in
- 9 a wholesale fashion from one case into another. I
- 10 think that presents some serious problems and some
- 11 legal issues as well, which we are prepared to discuss
- 12 tomorrow.
- 13 Insofar as the 46 witnesses are concerned, we
- 14 will just ask the Trial Chamber for a little time to be
- 15 able to review the testimony and to come up with a
- 16 reasoned and intelligent response, rather than just
- 17 shooting from the hip in general terms.
- 18 JUDGE MAY: Look at the Aleksovski decision
- 19 on that topic.
- 20 MR. SAYERS: That's precisely what I had in
- 21 mind, Your Honour.
- MR. KOVACIC: If I also, Your Honour, also
- 23 very briefly. The discussion on the witnesses, whose
- 24 testimony might be on a certain formal way introduced
- 25 in this case, started between the parties and, indeed,

- 1 my idea was primarily to try to speed up that process
- 2 since, by my opinion, it started rather late. And then
- 3 we will be, I guess, pushed to answer as soon as
- 4 possible, which is very difficult, because, as my
- 5 colleague said, it is about 46 witnesses.
- 6 Of course we will do our best, and my
- 7 suggestion to the Prosecution, which was welcomed by
- 8 them, was at least to provide a summary of those
- 9 witnesses like they used to in earlier outstanding
- 10 lists, if you remember. So we may practically do --
- 11 perform a classification, like, this is not important
- 12 on the very first sight, there is no need to check our
- 13 databases furthermore, or maybe just briefly. And
- 14 those, whatever the ratio may be, are important, then
- 15 we have to look at a little bit more carefully, those
- 16 transcripts.
- 17 However, I am afraid that one of the
- 18 problems, which will somehow cause difficulties
- 19 reflected in time, in a matter of time, will be the
- 20 translations. And I am not really insisting on the
- 21 issue, to have all those witnesses' testimony from
- 22 other cases translated. Of course I wouldn't do that.
- 23 It is unnecessary. But there will be probably a
- 24 certain number of the witnesses, I guess not too much,
- 25 after this first screening, where we certainly do have

- 1 interest to analyse them in detail, and that I cannot
- 2 do sometimes without the input of the client. And I
- 3 don't think there is any doubt on his right to be
- 4 informed, at least on the relevant matters. And here
- 5 we are talking about relevant matters on the Croatian
- 6 language.
- 7 So probably, in the next two or three days or
- 8 so, I will be able to react on the proposition, with
- 9 all the reserves which were pointed out by my colleague
- 10 Sayers, legal issue. And I believe the mechanism
- 11 probably will be one which you, Your Honour, mentioned,
- 12 Aleksovski case. And then probably we'll be able to
- 13 react, at least making a base, and tell them that this
- 14 number of witnesses we will not oppose to have
- 15 introduced, the transcripts as documentary evidence,
- 16 but for certain number, I am not talking too many,
- 17 probably eight, ten, something like that, we would need
- 18 translation; translation of the testimony sent in
- 19 within a reasonable time. We would be able to either
- 20 consent or to oppose.
- 21 So I am just trying to warn the -- everybody
- 22 here that we will have a problem of calendar.
- 23 Everything started a little bit too late, by my
- 24 opinion. I, of course, appreciated the effort which
- 25 Prosecution did, and that was what I suggested them,

- 1 just in order to speed it up, and that it will
- 2 certainly save a couple of days, I shall say.
- 3 Your Honour, if I may bring up another thing,
- 4 while I am still standing. You gave us, by your
- 5 timetabling order dated the $21^{\rm st}$, you also put us
- 6 certain terms to be respected. And if I may, Your
- 7 Honour, we have two things to respect.
- 8 The first one is our response to admission of
- 9 the documents concerning international armed conflict,
- 10 and that date is defined as 15 February 2000, and we
- 11 will surely do that. We are almost finished on this
- 12 part of the job, even earlier probably. But then the
- 13 other term is under item 3 of that order, which define
- 14 that OTP will provide all exhibits by 28 January 2000,
- 15 and then Defence will respond within 14 days.
- 16 Even though that majority, the greater part,
- 17 almost 28 percent or 20 or something percent, almost
- 18 everything was provided during that week, and on $28^{\rm th}$,
- 19 and provided through the week, and 29^{th} and 30,
- 20 physically, and some little, little elements which were
- 21 either mistakes, or errors, or not clear or anything,
- 22 were given to us subsequently. We are working on that
- 23 very hard. And that is, Your Honour, really -- I still
- 24 don't know how many documents. Believe me, it is a
- 25 stack like this altogether. We, at least, have to have

- 1 every document in the hand and scan it and then divide
- 2 them in a couple of categories. Like this one, we have
- 3 to check a little bit more, this one is probably okay.
- 4 But that really needs the time. And we don't have too
- 5 much.
- 6 And I am kindly asking you if this term
- 7 defined by item 3, which probably will be corrected to
- 8 say that it is not -- if it is 14 days after the
- 9 delivery of material, then it is probably 14 or
- 10 something of February, or 13 of February, to give us at
- 11 least until the middle of that week, which is sometime
- 12 the 16, 17. Better to say by the end of that week.
- 13 Otherwise -- I mean, if I am forced, I will
- 14 do it, but then I will be --
- 15 JUDGE MAY: Mr. Kovacic, what I suggest is
- 16 see how you get on, and if you find yourself in
- 17 difficulty, you can make a further application.
- 18 MR. KOVACIC: Thank you, Your Honour.
- 19 MR. NICE: Just a couple of points, I think.
- 20 As to transcript witnesses, of course they have all
- 21 been on the witness list, although not some of them, or
- 22 many of them I suppose, particularised, because they
- 23 come to be particularised in respect of the village
- 24 binders. However, there were, of course, the 12
- 25 witnesses served, for transcript purposes, on the 12th

- 1 of November, the revised summary or overview, and I
- 2 think there's an outstanding order that the Defence
- 3 should respond to those by tomorrow.
- 4 So that what I respectfully suggest is that
- 5 those are given a priority, and should be capable of
- 6 being dealt with tomorrow, in discussion or argument,
- 7 and that thereafter, perhaps starting at the top of the
- 8 list and working down would be the best way to deal
- 9 with it. But in some such way as we can get as many
- 10 done one, way or another, as possible.
- 11 I am otherwise quite happy to argue tomorrow,
- 12 of course, the general issue of the adduction of
- 13 transcripts. There may be another topic that falls for
- 14 consideration tomorrow; that is videos. There are
- 15 other videos which have been served, many videos
- 16 produced themselves, if they are television broadcasts
- 17 or videos of meetings of one kind or another. And I
- 18 think there is an argument about whether these videos
- 19 can be produced simply as exhibits and played, or
- 20 whether, in some way, there has to be a witness who is
- 21 material to the meeting. I'm not quite sure how that
- 22 arises, but that, perhaps, can be considered tomorrow
- 23 as well.
- 24 So one way or another, I think there is quite
- 25 a lot of stuff that we can do tomorrow that will save

- 1 time later on.
- 2 JUDGE MAY: I invite the Defence to
- 3 concentrate, as far as the transcripts are concerned,
- 4 to those listed on the Prosecution's updated overview
- 5 of witnesses on the 10th of November, which you have
- 6 had since then, page 21, under the heading, "witnesses
- 7 not to be called, transcripts." And I see, in fact, on
- 8 that list, eight witnesses, one of whom has already
- 9 given evidence.
- 10 MR. NICE: Yes.
- JUDGE MAY: And we'll look at the same.
- MR. NICE: One other --
- [Trial Chamber confers]
- 14 JUDGE BENNOUNA: [Interpretation] Mr. Nice, I
- 15 was just talking to my colleague, Judge May, regarding
- 16 this question of transcripts. I was not at all aware
- 17 of this problem of transcripts. I hear you speaking of
- 18 45 witnesses who would have their transcripts
- 19 produced. I don't know if these are transcripts that
- 20 have nothing to do with the dossiers, or are those in
- 21 the dossier included? But, in any event, the figure is
- 22 an impressive one, 45. And especially so, when we are
- 23 almost one month to the end of the Prosecution case.
- 24 So my question is the following: Do you
- 25 intend to inform us about these transcripts, and to

- 1 justify the reasons for which you have asked to produce
- 2 those transcripts at this stage, because for the
- 3 present we have not been fully informed. I heard
- 4 reference made to it in hearings, but nothing really
- 5 happened, no proper argument. And that is why I had
- 6 consulted with my colleagues, to see about this.
- 7 MR. NICE: The majority of them relate to the
- 8 village binders and, therefore, it was always
- 9 forecasted it would have to be decided at the stage
- 10 that we were dealing with village binders. You'll also
- 11 have the schedule prepared by Mr. Scott, responsive to
- 12 Mr. Kovacic's request, which sets out the content, and
- 13 thus identifies the reason for their being sought as
- 14 transcript witnesses.
- 15 And, of course, as I think we are all aware,
- 16 the Chamber has been reminding us, certainly in the
- 17 early stages, of the potential value of transcripts in
- 18 this case. And we've been responsive to that as well.
- 19 JUDGE MAY: We'll hear the argument about the
- 20 transcripts tomorrow. Clearly, the more evidence that
- 21 can go before us by agreement, the better.
- 22 As for the other, we'll have to consider it.
- MR. NICE: A few more short points, if I can
- 24 just make them. One, I hope that if we are going to
- 25 now rise, I hope we can use the rest of the afternoon

- 1 to prepare ourselves by listening to the tapes for the
- 2 balance of the tape argument tomorrow, because we have
- 3 yet to hear the extent of the Defence argument, in
- 4 light of the evidence. And of course resolution of
- 5 that argument will have an impact on what, if any,
- 6 other evidence needs to be called about the tapes.
- 7 There's already some lined up, but I may be able to
- 8 cancel that.
- 9 Alternatively, depending on how the argument
- 10 goes, it may be necessary to call more.
- 11 The last point. Whenever it was when we
- 12 dealt with the witness from Vares, and of course we
- 13 don't name him publicly at the moment. When we dealt
- 14 with the witness from Vares, the Chamber will remember
- 15 that I said his name featured in a NordBat document,
- 16 and was otherwise unknown to our team.
- 17 [Trial Chamber confers]
- 18 JUDGE MAY: Yes.
- 19 MR. NICE: I caused further inquiries to be
- 20 made and as much digging to be done as could be done,
- 21 and we have located not only the document that the
- 22 witness speaks of having provided -- been provided to
- 23 him, but we've also dug up within the Nordbat documents
- 24 an interview of the man by Nordbat, so that although I
- 25 don't -- it deals entirely with another named person

- 1 and with Stupni Do itself, rather than with what went
- 2 before. But nevertheless it seems to me appropriate to
- 3 make it available to the Defence, and I'll serve it on
- 4 them today or tomorrow.
- 5 JUDGE MAY: Are there any other matters
- 6 anyone wants to raise?
- 7 Yes, Mr. Kovacic.
- 8 MR. KOVACIC: Probably it was better to
- 9 remind my dear colleague that we also made some
- 10 progress on the issue of the maps, and I think we ought
- 11 just to inform the Court that we established a method
- 12 and steps on how to proceed, because it would be better
- 13 probably to narrow the possible gap on what we agree
- 14 and what we don't agree on those maps. Those are very
- 15 practical material and, I guess, a good approach, and
- 16 it could save tremendous time, not only now but also
- 17 later in the Defence case.
- JUDGE MAY: Yes, yes.
- 19 MR. KOVACIC: So that is why we are really
- 20 trying to use this opportunity and to do something.
- 21 We also -- I have a feeling that if we will
- 22 do as it was agreed upon yesterday, that we may have a
- 23 solution probably before the end of the week after this
- 24 break which we have, because some details have to be
- 25 studied, but then in that week anyway.

- 1 Thank you, Your Honour.
 2 JUDGE MAY: Good. Well, we would encourage
- 3 any such solution so the matter can be put clearly
- 4 before us.
- 5 Yes, Mr. Sayers.
- 6 MR. SAYERS: Just one very brief matter, Your
- 7 Honour. I wonder if we might request from the
- 8 Prosecution a curriculum vitae for Mr. Elford, since we
- 9 have absolutely no background information on him at
- 10 all.
- MR. NICE: I'm only too happy to tell them
- 12 what I know about him. I'll find out.
- 13 JUDGE MAY: Thank you.
- 14 Very well. We'll adjourn now until 9
- 15 tomorrow morning, please.
- 16 --- Whereupon the hearing adjourned at
- 3.20 p.m., to be reconvened on
- Friday, the 4th day of February, 2000,
- 19 at 9 a.m.
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25